

جدول المحتويات  
TABLE OF CONTENTS

| CONTENTS                                             | رقم الجدول<br>TABLE | رقم الصفحة<br>PAGE | المحتويات                                                  |
|------------------------------------------------------|---------------------|--------------------|------------------------------------------------------------|
| Major Economic And Social Indicators                 | 1                   | 2                  | المؤشرات الإقتصادية والإجتماعية الرئيسية                   |
| Population Registered by Governorate and Nationality | 2                   | 4                  | جملة السكان المسجلين حسب المحافظة والجنسية                 |
| Gross Domestic Product (Current Prices)              | 3                   | 5                  | الناتج المحلي الإجمالي (بالأسعار الجارية)                  |
| Public Finance                                       | 4                   | 6                  | المالية العامة                                             |
| Foreign Trade                                        | 5                   | 7                  | التجارة الخارجية                                           |
| Trade Exchange by Major Countries                    | 6                   | 9                  | التبادل التجاري حسب أهم الدول                              |
| Crude Oil and Gas Sector                             | 7                   | 10                 | قطاع النفط الخام والغاز                                    |
| Refineries & Petroleum Industries                    | 8                   | 11                 | المصافي والصناعات البترولية                                |
| Money and Banking                                    | 9                   | 11                 | النقود والبنوك                                             |
| Muscat Securities Market                             | 10                  | 12                 | سوق مسقط للأوراق المالية                                   |
| Sultanate Consumer Price Index                       | 11                  | 13                 | الأرقام القياسية لأسعار المستهلكين في السلطنة              |
| Muscat Consumer Price Index                          | 12                  | 14                 | الأرقام القياسية لأسعار المستهلكين في مسقط                 |
| Producer Price Index                                 | 13                  | 15                 | الأرقام القياسية لأسعار المنتجين                           |
| Total & Value Fish Landed by Species                 | 14                  | 16                 | كمية وقيمة الاسماك المنزلة حسب نوع الصيد                   |
| Omanis Working in the Private Insured (Active)       | 15                  | 17                 | العُمانيون العاملون في القطاع الخاص المؤمن عليهم (النشطون) |
| Total Expatriates Workers                            | 16                  | 18                 | إجمالي العمالة الوافدة                                     |
| Electricity                                          | 17                  | 19                 | الكهرباء                                                   |
| Water                                                | 18                  | 19                 | المياه                                                     |
| Airtraffic Movement                                  | 19                  | 20                 | حركة الطيران                                               |
| Vessels Movement                                     | 20                  | 21                 | حركة السفن                                                 |
| Road Accidents                                       | 21                  | 22                 | حوادث الطرق                                                |
| New Vehicles Registered                              | 22                  | 23                 | المركبات الجديدة المسجلة                                   |
| No. of Telecom Subscriber Services by Type           | 23                  | 24                 | عدد منتفعي خدمات الاتصالات حسب النوع                       |
| Main Telephone Lines by Governorate & Region         | 24                  | 25                 | خطوط الهاتف الثابت حسب المحافظة والمنطقة                   |
| Deaths (Live) & Births                               | 25                  | 26                 | المواليد (الأحياء) والوفيات                                |
| Real-Estate activity in the Sultanate                | 26                  | 27                 | النشاط العقاري في السلطنة                                  |
| Main Indicators For Hotels Classified 5 and 4 Stars  | 27                  | 28                 | المؤشرات الرئيسية للفنادق ذات التصنيف 5 و 4 نجوم           |

# 1 - المؤشرات الاقتصادية والاجتماعية الرئيسية

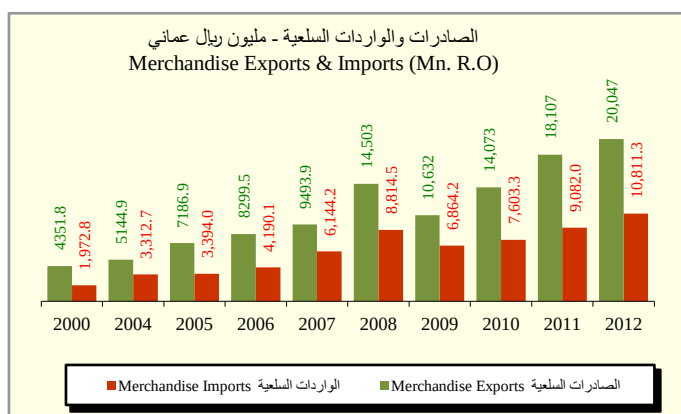
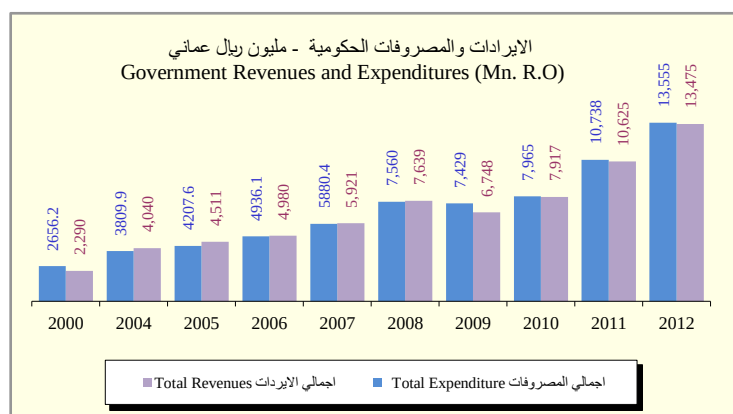
## 1- MAJOR ECONOMIC & SOCIAL INDICATORS

### 1- ECONOMIC INDICATORS

|                                                        | UNIT                | نسبة التغير<br>Changes<br>%<br>(11\12) | 2012     | 2011     | 2010     | الوحدة        |
|--------------------------------------------------------|---------------------|----------------------------------------|----------|----------|----------|---------------|
| - Gross Domestic Product at Current Prices             | Mn. R.O.            | 11.6                                   | 30,033.6 | 26,904.2 | 22,613.6 | مليون ر.ع     |
| - Gross National Income (GNI)                          | Mn. R.O.            | —                                      | —        | 25,674.2 | 21,552.6 | مليون ر.ع     |
| - GNI per Capita                                       | R.O.                | —                                      | —        | 7,792    | 7,772    | ر.ع           |
| - % of Domestic Saving to GDP                          | %                   | —                                      | —        | 53.0     | 48.6     | %             |
| - % of Capital Formation to GDP                        | %                   | —                                      | —        | 26.3     | 27.9     | %             |
| - Total Government Revenue                             | Mn. R.O.            | 26.8                                   | 13,474.5 | 10,624.7 | 7,916.5  | مليون ر.ع     |
| - Oil & Gas Revenue as a % of Total Government Revenue | %                   | 0.4                                    | 84.7     | 84.4     | 80.8     | %             |
| - Total Government Expenditure                         | Mn. R.O.            | 26.2                                   | 13,555.1 | 10,737.9 | 7,965.3  | مليون ر.ع     |
| - Average Daily Production of Oil                      | (000) BBL           | 3.8                                    | 919      | 885      | 865      | ألف برميل     |
| - Average Oil Price                                    | US \$               | 6.4                                    | 109.50   | 102.95   | 76.64    | دولار امريكي  |
| - Total Merchandise Exports                            | Mn. R.O.            | 10.7                                   | 20,047.1 | 18,106.8 | 14,073.2 | مليون ر.ع     |
| Of which Non-Oil Exports (Omani Origin)                | Mn. R.O.            | 18.5                                   | 3,594.1  | 3,033.2  | 2,448.2  | مليون ر.ع     |
| - Total Recorded Merchandise Imports                   | Mn. R.O.            | 19.0                                   | 10,811.3 | 9,081.8  | 7,603.3  | مليون ر.ع     |
| - General Price Index                                  | %                   | 2.9                                    | 143.2    | 139.2    | 133.7    | %             |
| - No. of Hotels and Motels                             | No.                 | —                                      | —        | 235      | 226      | عدد           |
| - Electricity Production                               | GW \H               | 17.2                                   | 25,017   | 21,354   | 19,159   | جيجوات / ساعة |
| - Net Production                                       | GW \H               | 31.6                                   | 24,365   | 18,512   | 16,133   | جيجوات / ساعة |
| - Water Production from Desalination Plants & Wells    | (000)M <sup>3</sup> | 9.5                                    | 271,018  | 247,580  | 221,286  | الف متر مكعب  |
| - Water Distribution                                   | Mn. Gallon          | —                                      | —        | —        | 44,638   | مليون جالون   |
| - Total Expenditure of Inbound Tourism                 | (000) R.O           | —                                      | —        | 158,674  | 140,548  | الف ر.ع       |
| - Total Expenditure of Domestic Tourism                | (000) R.O           | —                                      | —        | 782,587  | 708,903  | الف ر.ع       |
| - Total Expenditure of Outbound Tourism                | (000) R.O           | —                                      | —        | 285,811  | 262,971  | الف ر.ع       |
| - Total tourism Production                             | (000) R.O           | —                                      | —        | 941,260  | 849,452  | الف ر.ع       |
| - Total Tourism Intermediate Consumption               | (000) R.O           | —                                      | —        | 331,531  | 295,834  | الف ر.ع       |
| - Total Tourism Value added                            | (000) R.O           | —                                      | —        | 609,730  | 553,618  | الف ر.ع       |
| - Tourism share in GDP                                 | %                   | —                                      | —        | 2.18     | 2.43     | %             |
| Total Number of Inbound Visitors                       | No.(000)            | 29.5                                   | 1,807    | 1,395    | 1,502    | العدد بالآلف  |
| Total Number of Outbound Vistors                       | No.(000)            | 19.4                                   | 4,002    | 3,352    | 2,835    | العدد بالآلف  |

### 1- المؤشرات الاقتصادية

- الناتج المحلي الإجمالي بالاسعار الجارية
- الدخل القومي الاجمالي
- نصيب الفرد من اجمالي الدخل القومي
- نسبة الادخار المحلي الى اجمالي الناتج المحلي
- نسبة التكوين الرأسمالي الى الناتج المحلي
- إجمالي الإيرادات الحكومية
- نسبة إيرادات النفط والغاز من إجمالي الإيرادات الحكومية
- إجمالي الانفاق الحكومي
- متوسط الانتاج اليومي من النفط
- متوسط سعر النفط
- إجمالي الصادرات السلعية
- منها الصادرات ذات المنشأ العماني غير النفطية
- إجمالي الواردات السلعية المسجلة
- الرقم القياسي العام لاسعار المستهلكين
- عدد الفنادق ووسائل الإيواء
- اجمالي انتاج الكهرباء
- صافي انتاج الكهرباء
- إنتاج المياه حسب محطات التحلية والابار
- توزيع المياه
- إجمالي الإنفاق في السياحة الوافدة
- إجمالي الإنفاق في السياحة المحلية
- إجمالي الإنفاق في السياحة الخارجية
- إجمالي الانتاج السياحي
- إجمالي الاستهلاك السياحي الوسيط
- إجمالي القيمة المضافة للسياحة
- نسبة مساهمة السياحة في الناتج المحلي الاجمالي
- إجمالي عدد الزوار القادمين
- إجمالي عدد الزوار الخارجين



# 1 - تابع المؤشرات الاقتصادية والاجتماعية الرئيسية 1- CONTD. MAJOR ECONOMIC & SOCIAL INDICATORS

## 2- SOCIAL INDICATORS

## 2- المؤشرات الاجتماعية

|                                                                                      | UNIT                           | نسبة التغير<br>Changes<br>%<br>(11\12) | (1)2012   | 2011      | 2010      | الوحدة                         |                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|-----------|-----------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| - Total Population                                                                   | No.(000)                       | 10.0                                   | 3,623     | 3,295     | (2) 2,773 | العدد بالآلاف                  | - جملة السكان                                                                       |
| Omani                                                                                | No.(000)                       | 4.0                                    | 2,093     | 2,013     | 1,957     | العدد بالآلاف                  | عماني                                                                               |
| Expatriate                                                                           | No.(000)                       | 19.3                                   | 1,530     | 1,282     | 816       | العدد بالآلاف                  | وافقد                                                                               |
| - Growth Rate                                                                        | %                              | -44.8                                  | 9.5       | 17.2      | 2.3       | %                              | - معدل النمو                                                                        |
| Omani                                                                                | %                              | 39.3                                   | 3.9       | 2.8       | 1.2       | %                              | عماني                                                                               |
| Expatriate                                                                           | %                              | -60.8                                  | 17.7      | 45.2      | 5.4       | %                              | وافقد                                                                               |
| - Crude Birth Rate                                                                   | per 1000<br>Population         | 2.9                                    | 32.1      | 31.2      | 31.0      | لكل ألف من السكان              | - معدل المواليد الخام                                                               |
| - Crude Death Rate                                                                   | per 1000<br>Population         | -3.0                                   | 3.2       | 3.3       | 3.3       | لكل ألف من السكان              | - معدل الوفيات الخام                                                                |
| - Under 5 Mortality Rate                                                             | per 1000 Live<br>Births        | 0.0                                    | 9.5       | 9.5       | 9.3       | لكل ألف مولود حي               | - معدل وفيات الرضع                                                                  |
| - Infant Mortality Rate                                                              | per 1000 Live<br>Births        | -3.4                                   | 11.5      | 11.9      | 11.3      | لكل ألف مولود حي               | - معدل وفيات الأطفال أقل من 5 سنوات                                                 |
| - Total Fertility Rate                                                               | live births per<br>women 15-49 | 0.0                                    | 3.7       | 3.7       | 3.7       | مولود حي لكل سيدة<br>15-49 سنة | - معدل الخصوبة الكلي                                                                |
| - Life Expectancy at Birth                                                           | No.                            | —                                      | —         | 75.4      | 76.1      | عدد                            | - العمر المتوقع عند الولادة                                                         |
| - Males                                                                              | No.                            | —                                      | —         | 73.1      | 73.6      | عدد                            | ذكور                                                                                |
| - Femals                                                                             | No.                            | —                                      | —         | 77.7      | 78.7      | عدد                            | اناث                                                                                |
| - Hospitals                                                                          | No.                            | 0.0                                    | 65        | 65        | 62        | عدد                            | - المستشفيات                                                                        |
| - Hospital Beds                                                                      | No.                            | 3.7                                    | 6,179     | 5,958     | 5,821     | عدد                            | - أسرة المستشفيات                                                                   |
| - Health Centers (With Beds)                                                         | No.                            | -1.4                                   | 69        | 70        | 70        | عدد                            | - المراكز الصحية بأسرة                                                              |
| - Health Centers (Without Beds)                                                      | No.                            | 7.6                                    | 99        | 92        | 84        | عدد                            | - المراكز الصحية بدون أسرة                                                          |
| - Extended Health Centers                                                            | No.                            | 0.0                                    | 24        | 24        | 22        | عدد                            | - مجمعات صحية                                                                       |
| - Bed/1000 Persons                                                                   | No.                            | -5.6                                   | 1.70      | 1.80      | 2.10      | عدد                            | - سرير/ألف فرد                                                                      |
| - Doctor/1000 Persons                                                                | No.                            | 1.6                                    | 1.95      | 1.92      | 2.10      | عدد                            | - طبيب/ألف فرد                                                                      |
| - Nurse/1000 Persons                                                                 | No.                            | -0.2                                   | 4.31      | 4.32      | 4.60      | عدد                            | - ممرض/ألف فرد                                                                      |
| - Schools                                                                            | No.                            | 0.3                                    | 1,490     | 1,486     | 1,466     | عدد                            | - المدارس                                                                           |
| - Students                                                                           | No.                            | 1.4                                    | 644,515   | 635,547   | 632,326   | عدد                            | - الطلاب                                                                            |
| - Teachers                                                                           | No.                            | 3.7                                    | 59,717    | 57,598    | 52,430    | عدد                            | - المدرسين                                                                          |
| - Classes                                                                            | No.                            | 1.2                                    | 25,030    | 24,729    | 24,236    | عدد                            | - الفصول                                                                            |
| - Civil Government Employees                                                         | No.                            | —                                      | —         | 184,440   | 163,982   | عدد                            | - موظفو الحكومة المدنيين                                                            |
| - Omanis Registered with The Public<br>Authority for Social Insurance ( On -<br>job) | No.                            | -1.4                                   | 172,066   | 174,441   | 177,716   | عدد                            | - العمانيون المسجلون في الهيئة العامة للتأمينات<br>الاجتماعية (الذين على رأس عملهم) |
| - Expatriate Employees in the Private<br>Sector (3)                                  | No.                            | 18.1                                   | 1,316,182 | 1,114,590 | 955,630   | عدد                            | - العمالة الوافدة في القطاع الخاص (3)                                               |
| - Asphaltd Roads                                                                     | Km.                            | 5.3                                    | 31,259    | 29,685    | 28,903    | كم                             | - أطوال الطرق المعبدة                                                               |
| - Fixed Telephone Lines (3)                                                          | No.                            | 6.0                                    | 304,545   | 287,323   | 281,755   | عدد                            | - الخطوط الهاتفية الثابتة (4)                                                       |
| - Mobil Phone Postpaid                                                               | No.                            | 7.5                                    | 464,670   | 432,093   | 414,011   | عدد                            | - الهاتف المتنقل (الأجل الدفع )                                                     |
| -Perpaid mobile                                                                      | No.                            | 10.0                                   | 4,812,921 | 4,377,155 | 4,192,122 | عدد                            | - الهاتف المتنقل المدفوع القيمة                                                     |
| -Total Internet Subscribets                                                          | No.                            | 34.1                                   | 119,398   | 89,063    | 73,908    | عدد                            | - إجمالي متفعلي الإنترنت                                                            |

1.Provisional

(2) Census 2010

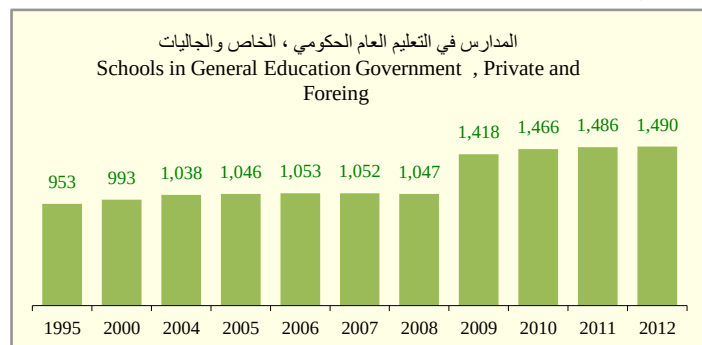
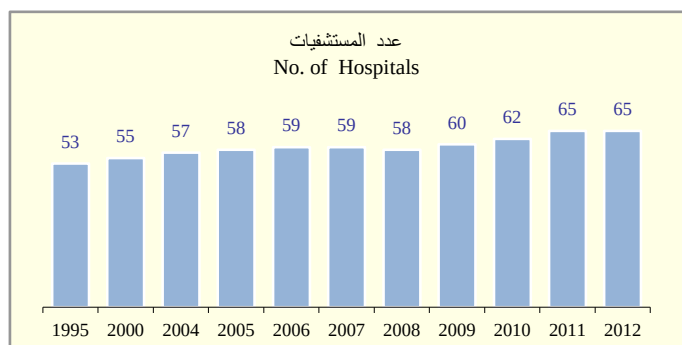
(3) Expatriate data refers to those who hold valid labour cards only

(4) Includes public Telephone & Sahl

Note :

-Health and Civil Services :- Labor data do not Include National Security & Ministry of Defence -

- General Education Data Include All Sectors Public , Private & Foreign Schools -



(1) مبدئي

(2) تعداد 2010

(3) بيانات العمالة الوافدة تشير فقط إلى أولئك الذين يحملون بطاقة عمل سارية المفعول

(3) يشمل الهواتف العمومية وخدمة سهل مدفوعة القيمة

ملاحظة :

- بيانات العمالة في القطاع الحكومي وقطاع الصحة :- لا تشمل جهاز الأمن الداخلي ووزارة الدفاع

- بيانات قطاع التعليم يشمل الحكومي ، الخاص والجاتيات الاجنبية

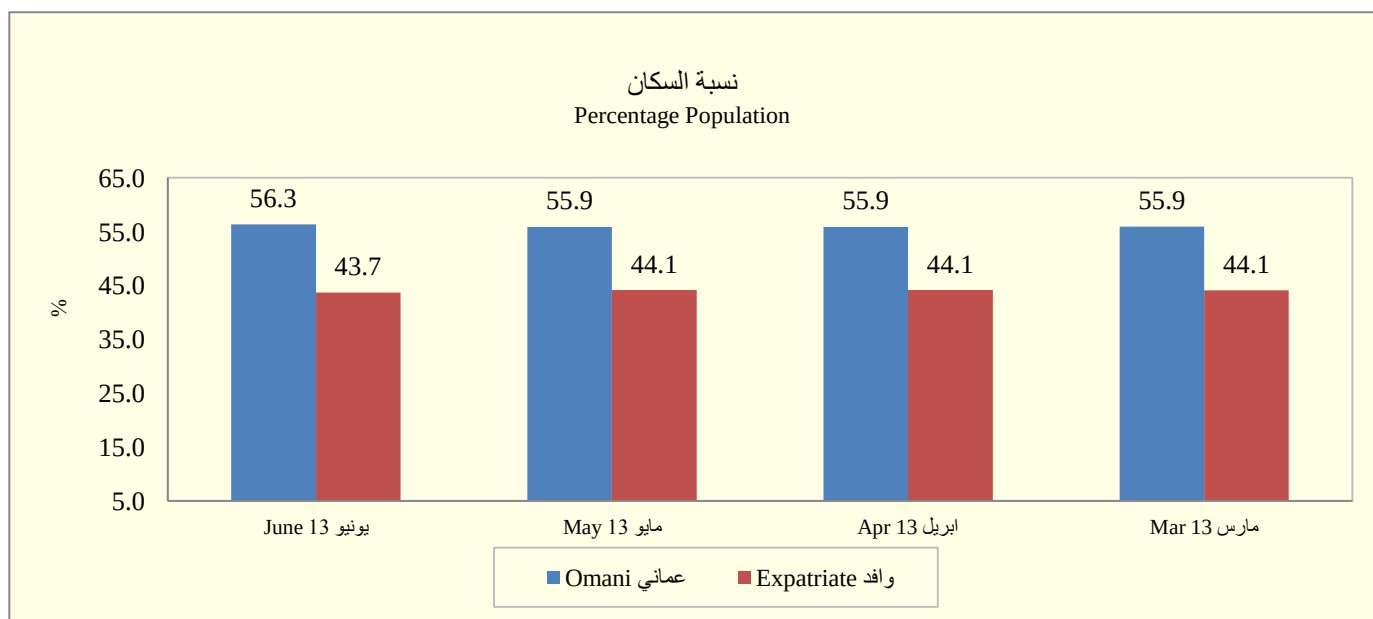
## 2- جملة السكان المسجلين حسب المحافظة والجنسية

## 2- TOTAL POPULATION REGISTERED BY GOVERNORATE AND NATIONALITY

| by Governorates       | نسبة التغير<br>Changes<br>%     | 2013         |            |           |            |            |           | منتصف عام     |                |
|-----------------------|---------------------------------|--------------|------------|-----------|------------|------------|-----------|---------------|----------------|
|                       | يونيو \مايو<br>June\May<br>2013 | يونيو - June |            |           | مايو - May |            |           | Mid - Year    |                |
|                       |                                 | الجملة       | وافد       | عماني     | الجملة     | وافد       | عماني     | 2012          |                |
|                       |                                 | Total        | Expatriate | Omani     | Total      | Expatriate | Omani     |               |                |
| No.                   | عدد                             |              |            |           |            |            |           | حسب المحافظات |                |
| - Muscat              | -0.6                            | 1,155,861    | 704,209    | 451,652   | 1,162,966  | 712,638    | 450,328   | 1,093,360     | - مسقط         |
| - Dhofar              | 0.0                             | 369,625      | 187,555    | 182,070   | 369,770    | 188,234    | 181,536   | 346,046       | - ظفار         |
| - Musandam            | 0.5                             | 37,259       | 12,959     | 24,300    | 37,092     | 12,863     | 24,229    | 34,148        | - مسندم        |
| - Al Buraymi          | 0.3                             | 96,613       | 48,866     | 47,747    | 96,343     | 48,737     | 47,606    | 89,564        | - البريمي      |
| - Ad- Dakhliyah       | 0.2                             | 387,111      | 88,537     | 298,574   | 386,332    | 88,634     | 297,698   | 368,027       | - الداخلية     |
| - Al - Batinah Nort   | 0.2                             | 638,574      | 209,646    | 428,928   | 637,527    | 209,856    | 427,671   | 598,206       | - شمال الباطنة |
| - Al - Batinah South  | 0.2                             | 343,707      | 83,587     | 260,120   | 342,929    | 83,571     | 259,358   | 323,124       | - جنوب الباطنة |
| - Ash- Sharqiah South | 0.2                             | 258,275      | 83,747     | 174,528   | 257,747    | 83,730     | 174,017   | 243,534       | - جنوب الشرقية |
| - Ash- Sharqiah Nort  | 0.2                             | 233,938      | 82,901     | 151,037   | 233,512    | 82,918     | 150,594   | 220,661       | - شمال الشرقية |
| - Adh- Dhahirah       | 0.2                             | 178,841      | 46,927     | 131,914   | 178,552    | 47,026     | 131,526   | 170,584       | - الظاهرة      |
| - Al- Wusta           | -0.1                            | 40,151       | 19,019     | 21,132    | 40,180     | 19,110     | 21,070    | 36,391        | - الوسطى       |
| - Not Stated          | -13.6                           | 115,251      | 115,251    | —         | 133,333    | 133,333    | —         | 99,356        | - غير مبين     |
| Total Population      | -0.5                            | 3,855,206    | 1,683,204  | 2,172,002 | 3,876,283  | 1,710,650  | 2,165,633 | 3,623,001     | إجمالي السكان  |

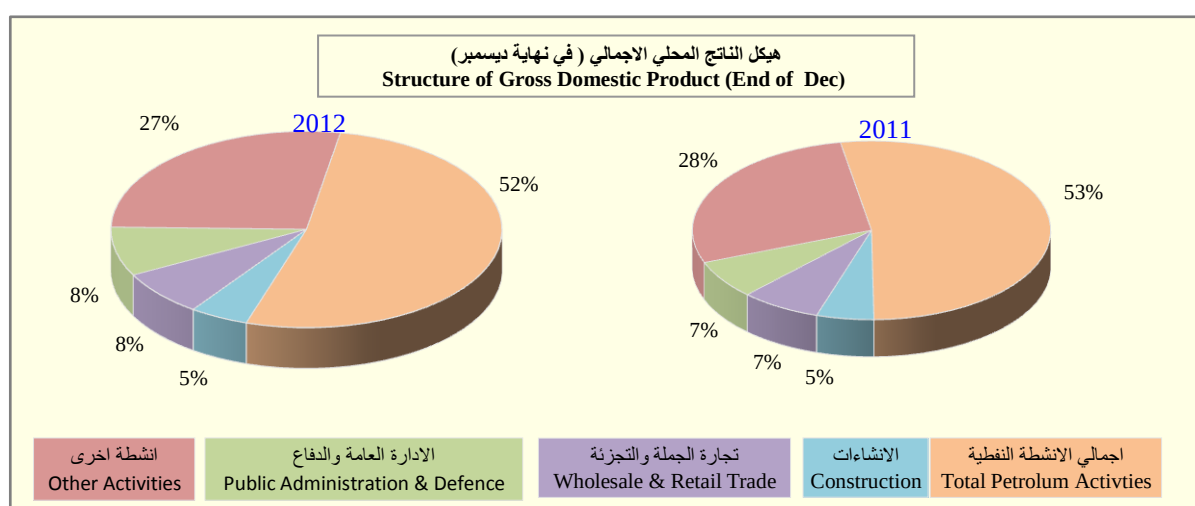
Source : Directorate General of Civil Status

المصدر : الإدارة العامة للأحوال المدنية



### 3- الناتج المحلي الاجمالي ( بالأسعار الجارية ) 3- GROSS DOMESTIC PRODUCT ( Current Prices )

|                                                                 | نسبة التغير | الجملة في نهاية ديسمبر |                     | يناير - ديسمبر      |                                                           |
|-----------------------------------------------------------------|-------------|------------------------|---------------------|---------------------|-----------------------------------------------------------|
|                                                                 | Changes %   | Total End of Dec       |                     | Jan. - Dec.         |                                                           |
|                                                                 | (11\12)     | 2012 <sup>(2)</sup>    | 2011 <sup>(1)</sup> | 2010 <sup>(1)</sup> |                                                           |
|                                                                 |             | Mn. R.O.               | مليون ر.ع           |                     |                                                           |
| <b>1. Petroleum activities:-</b>                                | <b>10.9</b> | <b>15,677.7</b>        | <b>14,140.6</b>     | <b>10,388.4</b>     | <b>1. الأنشطة النفطية :-</b>                              |
| - Crude Petroleum                                               | 10.9        | 14,548.6               | 13,117.9            | 9,526.6             | - النفط الخام                                             |
| - Natural Gas                                                   | 10.4        | 1,129.1                | 1,022.7             | 861.8               | - الغاز الطبيعي                                           |
| <b>2. Total Non Petroleum ctivities</b>                         | <b>12.0</b> | <b>15,936.0</b>        | <b>14,227.1</b>     | <b>12,653.8</b>     | <b>2. إجمالي الأنشطة غير النفطية</b>                      |
| <b>2.1 Agriculture &amp; Fishing</b>                            | <b>5.5</b>  | <b>333.4</b>           | <b>316.0</b>        | <b>297.6</b>        | <b>2.1 الزراعة والأسماك</b>                               |
| <b>2.2 Industry Activities</b>                                  | <b>4.0</b>  | <b>4,967.0</b>         | <b>4,776.9</b>      | <b>4,095.2</b>      | <b>2.2 الأنشطة الصناعية</b>                               |
| - Mining & Quarrying                                            | 2.1         | 101.4                  | 99.3                | 91.7                | - التعدين واستغلال المحاجر                                |
| - Manufacturing                                                 | 2.5         | 3,040.1                | 2,965.2             | 2,418.7             | - الصناعات التحويلية                                      |
| Other manufacturing industries <sup>(3)</sup>                   | 0.7         | 1,236.8                | 1,228.8             | 1,099.6             | الصناعات التحويلية الأخرى <sup>(3)</sup>                  |
| Manufacturing of basic Chemicals                                | 3.8         | 1,803.2                | 1,736.4             | 1,319.1             | صناعة المواد الكيميائية الأساسية                          |
| - Electricity & Water Supply                                    | 14.7        | 369.6                  | 322.2               | 271.0               | - إمدادات الكهرباء والمياه                                |
| - Construction                                                  | 4.7         | 1,455.9                | 1,390.1             | 1,313.7             | - الإنشاءات                                               |
| <b>2.3 Services Activities:-</b>                                | <b>16.4</b> | <b>10,635.7</b>        | <b>9,134.1</b>      | <b>8,261.0</b>      | <b>2.3 الأنشطة الخدمية</b>                                |
| - Wholesale & Retail Trade                                      | 15.3        | 2,242.8                | 1,945.3             | 1,735.2             | - تجارة الجملة والتجزئة                                   |
| - Hotels & Restaurants                                          | 14.9        | 201.0                  | 175.0               | 172.5               | - الفنادق والمطاعم                                        |
| - Transport, storage & communication                            | 12.3        | 1,511.9                | 1,346.1             | 1,161.1             | - النقل والتخزين والاتصالات                               |
| - Financial intermediation                                      | 10.5        | 1,164.6                | 1,053.5             | 974.5               | - الوساطة المالية                                         |
| - Real estate services                                          | 6.7         | 1,113.8                | 1,043.9             | 984.2               | - الأنشطة العقارية والإيجارية وأنشطة المشاريع التجارية    |
| - Public administration & defence                               | 30.1        | 2,422.6                | 1,861.6             | 1,604.5             | - الإدارة العامة والدفاع                                  |
| - Other services                                                | 15.8        | 1,978.9                | 1,708.8             | 1,629.0             | - الخدمات الأخرى                                          |
| <b>3. Financial intermediation services indirectly measured</b> | <b>12.4</b> | <b>577.7</b>           | <b>513.8</b>        | <b>468.3</b>        | <b>3. خدمات الوساطة المالية المقدرة بطريقة غير مباشرة</b> |
| <b>4. Gross domestic product at producers prices (1+2-3)</b>    | <b>11.4</b> | <b>31,036.0</b>        | <b>27,853.8</b>     | <b>22,573.8</b>     | <b>4. الناتج المحلي الإجمالي بسعر المنتج (3-2+1)</b>      |
| <b>5. Taxes less Subsidies on prouduts</b>                      | <b>-5.6</b> | <b>-1,002.4</b>        | <b>-949.6</b>       | <b>39.8</b>         | <b>5. الضرائب ناقص الإعانات على المنتج</b>                |
| <b>6. Gross domestic product at market prices (4+5)</b>         | <b>11.6</b> | <b>30,033.6</b>        | <b>26,904.2</b>     | <b>22,613.6</b>     | <b>6. الناتج الاجمالي بالاسعار الجارية (5+4)</b>          |



(1) Provisional

(2) Preliminary

(3) Include Manufacture of refined petroleum products

(1) مبدئي

(2) أولي

(3) يشمل صناعة المنتجات النفطية المكررة

## 4- المالية العامة 4- PUBLIC FINANCE

|                                            | نسبة التغير<br>Changes % | الجملة - نهاية يونيو |         | 2013             |             |              | *2012    |                                             |
|--------------------------------------------|--------------------------|----------------------|---------|------------------|-------------|--------------|----------|---------------------------------------------|
|                                            | يناير - يونيو            | Total(End-June)      |         | يونيو<br>June    | مايو<br>May | ابريل<br>Apr |          |                                             |
|                                            | Jan - June<br>(12\13)    | 2013                 | 2012    |                  |             |              |          |                                             |
|                                            |                          | Mn. R.O.             |         | مليون ريال عماني |             |              |          |                                             |
| (أ) الإيرادات                              |                          |                      |         |                  |             |              |          |                                             |
| (A) Revenues                               |                          |                      |         |                  |             |              |          |                                             |
| 1- Net Oil Revenue <sup>(1)</sup>          | 0.2                      | 5,289.7              | 5,277.5 | 837.5            | 853.4       | 884.8        | 9,831.3  | 1- صافي إيرادات النفط <sup>(1)</sup>        |
| 2- Gas Revenue                             | -17.6                    | 689.5                | 837.2   | 83.6             | 92.8        | 143.1        | 1,583.7  | 2- إيرادات الغاز                            |
| 3- Custom Duties                           | -27.1                    | 82.0                 | 112.4   | 18.2             | 46.9        | 16.8         | 250.1    | 3- ضريبة جمركية                             |
| 4- Corporate Income Tax                    | 11.1                     | 341.7                | 307.6   | 28.6             | 171.2       | 4.2          | 353.3    | 4- ضريبة الدخل على الشركات                  |
| 5- Capital Revenues                        | 79.0                     | 11.1                 | 6.2     | 1.2              | 3.9         | 0.8          | 13.0     | 5- إيرادات رأسمالية                         |
| 6- Other Revenues                          | -20.2                    | 661.2                | 828.9   | 92.4             | 128.6       | 210.5        | 1,443.1  | 6- إيرادات أخرى                             |
| 7- Total Revenue (1- 6)                    | -4.0                     | 7,075.2              | 7,369.8 | 1,061.5          | 1,296.8     | 1,260.2      | 13,474.5 | 7- جملة الإيرادات (1 - 6)                   |
| (ب) الإنفاق العام                          |                          |                      |         |                  |             |              |          |                                             |
| 8- Current Expenditure                     | -1.8                     | 3,376.0              | 3,438.7 | 493.4            | 653.7       | 665.6        | 8,772.7  | 8- المصروفات الجارية                        |
| - Defence and National Security            | -8.9                     | 1,569.2              | 1,723.0 | 234.7            | 215.3       | 371.2        | 4,742.5  | - الدفاع والأمن القومى                      |
| - Civil Ministries                         | 12.2                     | 1,583.6              | 1,411.2 | 216.0            | 406.6       | 250.8        | 3,503.3  | - الوزارات المدنية                          |
| - Interest on Loans                        | 19.1                     | 23.7                 | 19.9    | 7.5              | 2.1         | 3.9          | 45.3     | - فوائد على القروض                          |
| - Oil Production Expenditure               | -33.2                    | 164.3                | 245.8   | 27.8             | 23.8        | 32.7         | 392.7    | - مصروفات انتاج النفط                       |
| - Gas Production Expenditure               | -9.3                     | 35.2                 | 38.8    | 7.4              | 5.9         | 7.0          | 88.9     | - مصروفات انتاج الغاز                       |
| 9- Investment Expenditure                  | 8.1                      | 1,297.9              | 1,200.8 | 233.3            | 228.9       | 234.4        | 2,886.5  | 9- المصروفات الاستثمارية                    |
| - Civil Ministries Development Expenditure | 5.5                      | 719.8                | 682.2   | 126.8            | 131.3       | 145.0        | 1,650.3  | - المصروفات الإنمائية للوزارات المدنية      |
| - Oil Production Expenditure               | -1.6                     | 351.7                | 357.4   | 63.8             | 51.1        | 45.8         | 659.9    | - مصروفات انتاج النفط                       |
| - Civil Ministries Capital Expenditure     | 21.4                     | 10.2                 | 8.4     | 3.9              | 3.0         | 2.0          | 58.2     | - المصروفات الرأسمالية للوزارات المدنية     |
| - Gas Production Expenditure               | 41.5                     | 216.2                | 152.8   | 38.8             | 43.5        | 41.6         | 518.1    | - مصروفات انتاج الغاز                       |
| 10- Participation and Support              | -25.9                    | 833.1                | 1,123.9 | 92.0             | 122.4       | 257.7        | 1,895.9  | 10- المساهمات والدعم                        |
| 11-Total Public Expenditure (8+9+10 )      | -4.4                     | 5,507.0              | 5,763.4 | 818.7            | 1,005.0     | 1,157.7      | 13,555.1 | 11- إجمالي الاتفاق العام (8 +9+ 10)         |
| Actual expenditures under settlement       | —                        | 1,472.9              | —       | 37.1             | 131.8       | 0.0          | 0.0      | مصروفات فعلية قيد التسوية                   |
| (C) Surplus (+) or Deficit (-) (7-11)      | -94.1                    | 95.3                 | 1,606.4 | 205.7            | 160.0       | 102.5        | -80.6    | (ج) الفائض (+) أو العجز (-) (7 - 11)        |
| (D) Means of Financing                     | -62.7                    | 28.7                 | 77.0    | -10.1            | 75.2        | -2.4         | 80.6     | (د) جملة وسائل التمويل                      |
| - Net Loans                                | 215.4                    | -41.0                | -13.0   | -5.4             | -2.9        | -1.5         | -36.7    | - صافى الاقتراض                             |
| - Net Local Loans                          | -20.0                    | 80.0                 | 100.0   | —                | 80.0        | 0.0          | 150.0    | - صافى الاقتراض المحلي                      |
| - Net Grants                               | -1.0                     | -10.3                | -10.4   | -4.7             | -1.9        | -0.9         | -32.7    | - صافي المعونات                             |
| - Remaining Surplus Transforming for 2010  | —                        | —                    | —       | —                | —           | —            | —        | - الفائض المرحل من الحساب الختامي لعام 2010 |
| (E) Remaining Surplus or Deficit           | -92.6                    | 124.0                | 1,683.0 | 195.6            | 235.2       | 100.1        | 0.0      | (هـ) باقى الفائض أو العجز                   |

1-Net revenues after the transfer to Reserve funds.

\* Final

Source : Ministry of Finance.

1- صافي الإيرادات بعد التحويل إلى الصناديق الاحتياطية .

\* نهائي

المصدر : وزارة المالية

## 5- التجارة الخارجية 5- FOREIGN TRADE

| نسبة التغير<br>Changes %               | الجملة - نهاية ديسمبر |           | 2012 <sup>(1)</sup> |         |         | 2011     |
|----------------------------------------|-----------------------|-----------|---------------------|---------|---------|----------|
| يناير - ديسمبر<br>Jan - Dec<br>(11\12) | Total (End-Dec )      |           | ديسمبر              | نوفمبر  | أكتوبر  |          |
|                                        | 2012 <sup>(1)</sup>   | 2011      | Dec                 | Nov     | Oct     |          |
| Mn. R.O.                               |                       | مليون ر.ع |                     |         |         |          |
| 8.9                                    | 13,966.8              | 12,826.0  | 1,298.6             | 1,235.4 | 1,254.5 | 12,826.0 |
| 10.7                                   | 11,795.0              | 10,659.6  | 1,072.6             | 1,019.8 | 1,100.6 | 10,659.6 |
| -20.1                                  | 557.1                 | 697.1     | 58.8                | 39.0    | 34.8    | 697.1    |
| 9.9                                    | 1,614.7               | 1,469.3   | 167.2               | 176.6   | 119.1   | 1,469.3  |
| 18.5                                   | 3,594.1               | 3,033.2   | 333.9               | 411.9   | 277.7   | 3,033.2  |
| 137.3                                  | 1,001.8               | 422.1     | 67.7                | 205.5   | 88.2    | 422.1    |
| -8.9                                   | 1,076.3               | 1,181.4   | 113.9               | 79.2    | 53.7    | 1,181.4  |
| -16.1                                  | 252.4                 | 300.8     | 21.8                | 26.4    | 23.1    | 300.8    |
| 23.8                                   | 671.2                 | 542.0     | 69.7                | 43.0    | 50.5    | 542.0    |
| 0.9                                    | 592.4                 | 586.8     | 60.9                | 57.7    | 62.2    | 586.8    |
| 10.6                                   | 2,486.3               | 2,247.6   | 228.1               | 199.3   | 177.7   | 2,247.6  |
| 9.1                                    | 567.6                 | 520.3     | 40.0                | 28.9    | 25.5    | 520.3    |
| 12.9                                   | 1,575.2               | 1,395.6   | 158.8               | 136.1   | 120.0   | 1,395.6  |
| 3.6                                    | 343.5                 | 331.6     | 29.3                | 34.3    | 32.2    | 331.6    |
| 10.7                                   | 20,047.1              | 18,106.8  | 1,860.7             | 1,846.7 | 1,709.9 | 18,106.8 |
|                                        |                       |           |                     |         |         |          |
| 12.8                                   | 380.7                 | 337.4     | 35.9                | 27.4    | 28.9    | 337.4    |
| 11.0                                   | 1,462.7               | 1,317.3   | 130.6               | 122.9   | 154.9   | 1,317.3  |
| 28.5                                   | 857.9                 | 667.5     | 68.9                | 74.6    | 100.6   | 667.4    |
| 7.7                                    | 359.3                 | 333.4     | 34.1                | 33.7    | 28.4    | 333.4    |
| 28.0                                   | 1,402.6               | 1,096.0   | 149.6               | 105.5   | 109.9   | 1,096.0  |
| 2.4                                    | 1,988.0               | 1,941.9   | 200.8               | 158.3   | 206.4   | 1,941.9  |
| 36.2                                   | 2,564.4               | 1,882.9   | 220.9               | 210.7   | 216.4   | 1,882.9  |
| 19.3                                   | 1,795.6               | 1,505.5   | 158.7               | 160.7   | 146.4   | 1,505.5  |
| 19.0                                   | 10,811.3              | 9,081.8   | 999.5               | 893.8   | 991.9   | 9,081.8  |

### (أ) الصادرات السلعية

#### 1- النفط والغاز

- نفط خام

- نفط مصفى

- الغاز الطبيعي المسال

#### 2- غير نفطية

- منتجات معدنية

- منتجات الصناعات الكيماوية

- مصنوعات لدائن ومطاط

- المعادن و مصنوعات

- أخرى

#### 3- إعادة التصدير

- منتجات معدنية

- معدات نقل

- أخرى

- اجمالي الصادرات السلعية

### (ب) الواردات السلعية المسجلة

-حيوانات حية ومنتجاتها

- منتجات معدنية

- منتجات الصناعات الكيماوية

- مصنوعات لدائن ومطاط

- المعادن و مصنوعات

- الات وأجهزة ومعدات كهربائية وأجزاءها

- معدات نقل

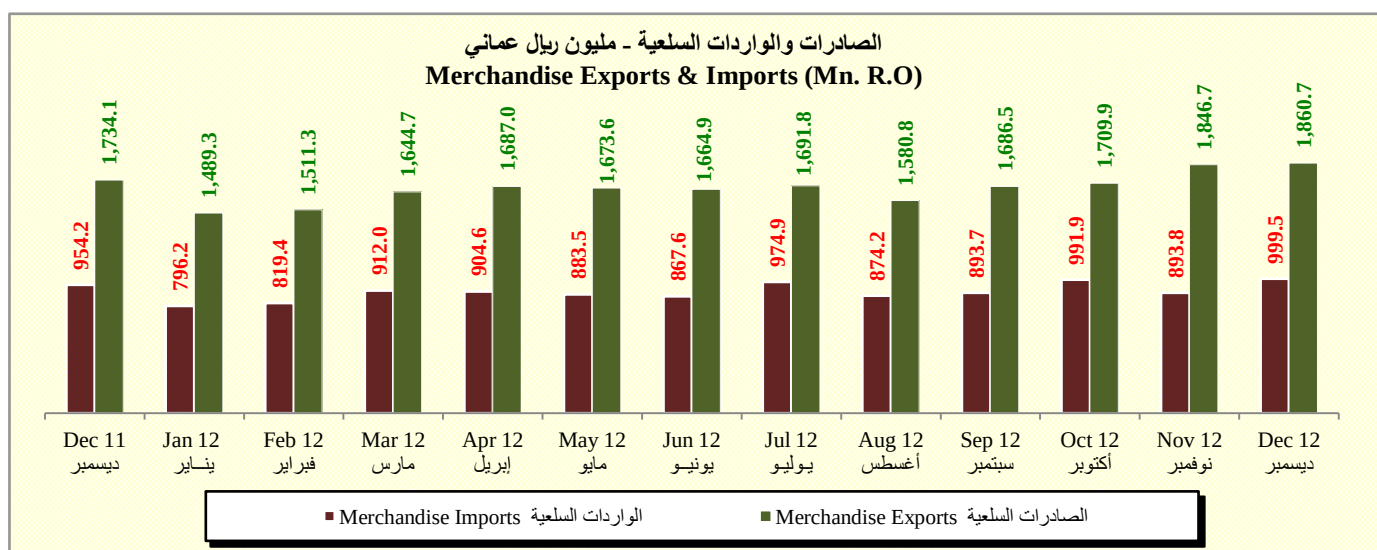
- أخرى

- اجمالي الواردات السلعية المسجلة



## 5- تابع التجارة الخارجية 5- CONTD. FOREIGN TRADE

| (C) Merchandise Imports by Customs Outlets    | نسبة التغير<br>Changes %               | الجملة - نهاية ديسمبر |                | 2012 <sup>(1)</sup> |              |              | 2011           | (ج) الواردات السلعية حسب المنافذ<br>الجمركية |
|-----------------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------|----------------|---------------------|--------------|--------------|----------------|----------------------------------------------|
|                                               | يناير - ديسمبر<br>Jan - Dec<br>(11\12) | Total (End-Dec )      |                | ديسمبر              | نوفمبر       | أكتوبر       |                |                                              |
|                                               |                                        | 2012 <sup>(1)</sup>   | 2011           | Dec                 | Nov          | Oct          |                |                                              |
|                                               |                                        | Mn. R.O.              |                | مليون ر.ع           |              |              |                |                                              |
| <b>1 - Sea</b>                                |                                        |                       |                |                     |              |              |                | <b>1- البحرية</b>                            |
| - Value                                       | 23.4                                   | 7,332.1               | 5,943.4        | 688.1               | 604.5        | 696.4        | 5,943.4        | - قيمة                                       |
| -% of Total Imports                           |                                        | (67.8)                | (65.4)         | (68.8)              | (67.6)       | (70.2)       | (65.4)         | - % من المجموع                               |
| - Quantity (000 ton)                          | 5.8                                    | 10,740.8              | 10,150.7       | 1,047.6             | 719.3        | 830.1        | 10,150.7       | - كمية (الف) طن                              |
| -% of Total Imports                           |                                        | (60.1)                | (64.9)         | (48.2)              | (48.5)       | (53.5)       | (64.9)         | - % من المجموع                               |
| <b>2 - Land</b>                               |                                        |                       |                |                     |              |              |                | <b>2- البرية</b>                             |
| - Value                                       | 10.9                                   | 2,473.5               | 2,229.9        | 211.0               | 198.1        | 195.6        | 2,229.9        | - قيمة                                       |
| -% of Total Imports                           |                                        | (22.9)                | (24.6)         | (21.1)              | (22.2)       | (19.7)       | (24.6)         | - % من المجموع                               |
| - Quantity (000 ton)                          | 29.5                                   | 7,039.7               | 5,436.9        | 1,118.1             | 757.1        | 713.3        | 5,436.9        | - كمية (الف) طن                              |
| -% of Total Imports                           |                                        | (39.4)                | (34.7)         | (51.4)              | (51.1)       | (46.0)       | (34.7)         | - % من المجموع                               |
| <b>3 - Air</b>                                |                                        |                       |                |                     |              |              |                | <b>3- الجوية</b>                             |
| - Value                                       | 10.7                                   | 1,005.2               | 908.4          | 100.4               | 91.2         | 99.9         | 908.4          | - قيمة                                       |
| -% of Total Imports                           |                                        | (09.3)                | (10.0)         | (10.0)              | (10.2)       | (10.1)       | (10.0)         | - % من المجموع                               |
| - Quantity (000 ton)                          | 31.9                                   | 84.7                  | 64.2           | 7.4                 | 6.0          | 7.1          | 64.2           | - كمية (الف) طن                              |
| -% of Total Imports                           |                                        | (0.5)                 | (0.4)          | (0.3)               | (0.4)        | (0.5)        | (0.4)          | - % من المجموع                               |
| <b>TOTAL RECORDED<br/>MERCHANDISE IMPORTS</b> | <b>19.0</b>                            | <b>10,811.3</b>       | <b>9,081.8</b> | <b>999.5</b>        | <b>893.8</b> | <b>991.9</b> | <b>9,081.8</b> | <b>- اجمالي الواردات السلعية المسجلة</b>     |
| - Quantity (1000 Ton)                         | 14.1                                   | 17,865.5              | 15,651.8       | 2,173.1             | 1,482.5      | 1,550.5      | 15,651.8       | - كمية (الف) طن                              |



1. Provisional

Note: The Numbers may not add up due to rounding

Source : Directorate General of Customs - Royal Oman Police , Ministry of Oil & Gas , Oman Refinery Company and Oman LNG.

1. مبدئي  
ملاحظة: ان حاصل جمع بعض الارقام يمكن ان يختلف في المجموع المبين وذلك بسبب تقريب الارقام الى خانة واحدة

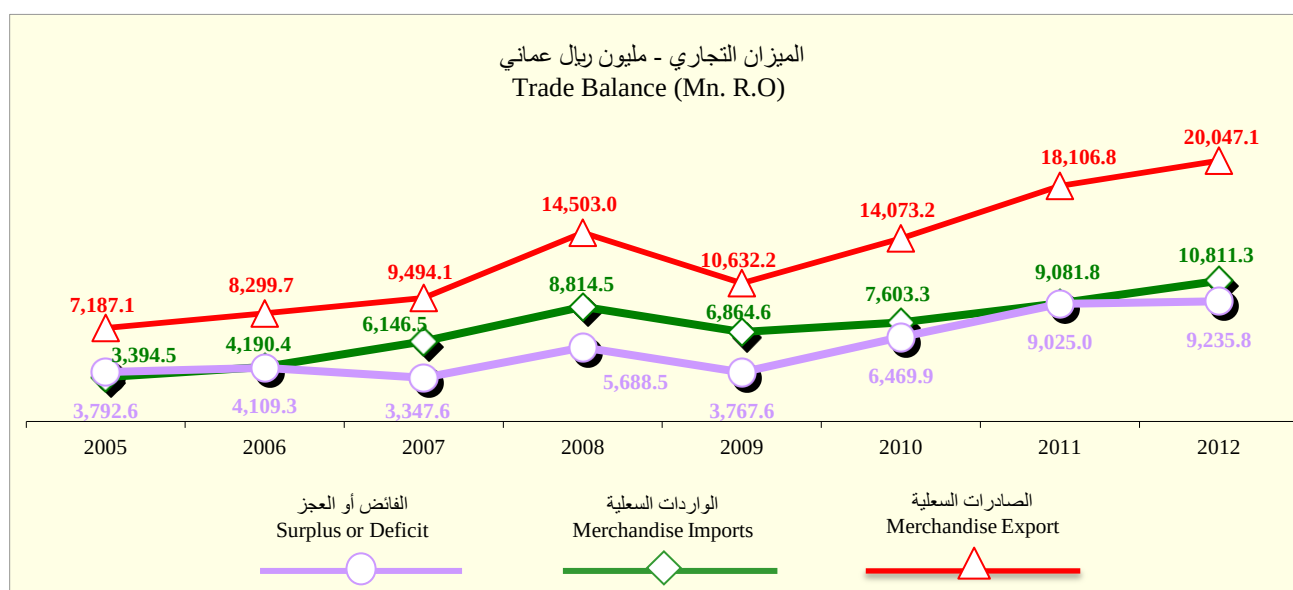
المصدر : الادارة العامة للجمارك - شرطة عمان السلطانية ، وزارة النفط والغاز ، مصفاة نفط عمان والشركة العمانية للغاز الطبيعي المسال



## 6- التبادل التجاري حسب أهم الدول

### 6-TRADE EXCHANGE BY MAJOR COUNTRIES

|         | نسبة التغير<br>Changes % | الجملة - نهاية ديسمبر |         | 2012 <sup>(1)</sup> |        |        | 2011            |         |                                   |
|---------|--------------------------|-----------------------|---------|---------------------|--------|--------|-----------------|---------|-----------------------------------|
|         | يناير - ديسمبر           | Total (End-Dec )      |         | ديسمبر              | نوفمبر | أكتوبر | القيمة<br>Value |         |                                   |
|         | Jan - Dec<br>(11\12)     | 2012 <sup>(1)</sup>   | 2011    | Dec                 | Nov    | Oct    |                 | %       |                                   |
|         |                          | Mn R.O                |         | مليون ر.ع           |        |        |                 |         |                                   |
| Exports | 18.5                     | 3,594.1               | 3,033.2 | 333.9               | 411.9  | 277.7  | 100.0           | 3,033.2 | (أ) الصادرات العمانية غير النفطية |
|         | 48.1                     | 611.6                 | 413.1   | 79.5                | 67.4   | 41.1   | 13.6            | 413.1   | -الهند                            |
|         | 22.3                     | 550.3                 | 450.1   | 45.2                | 70.6   | 34.0   | 14.8            | 450.1   | -الإمارات العربية المتحدة         |
|         | 37.6                     | 329.7                 | 239.6   | 52.6                | 55.0   | 24.7   | 7.9             | 239.6   | -المملكة العربية السعودية         |
|         | -16.7                    | 276.4                 | 331.8   | 14.1                | 16.3   | 12.9   | 10.9            | 331.8   | -الصين                            |
|         | 109.1                    | 233.2                 | 111.5   | 28.0                | 19.7   | 23.5   | 3.7             | 111.5   | -الولايات المتحدة الامريكية       |
|         | 7.1                      | 1,592.8               | 1,487.0 | 114.5               | 182.9  | 141.5  | 49.0            | 1,487.0 | -أخرى                             |
|         | 10.6                     | 2,486.3               | 2,247.6 | 228.1               | 199.3  | 177.7  | 100.0           | 2,247.6 | (ب) إعادة التصدير                 |
|         | 11.3                     | 988.7                 | 888.5   | 94.1                | 105.0  | 89.1   | 39.5            | 888.5   | -الإمارات العربية المتحدة         |
|         | 86.2                     | 436.1                 | 234.2   | 45.4                | 5.3    | 14.3   | 10.4            | 234.2   | -الصين                            |
|         | 20.6                     | 179.7                 | 149.0   | 18.8                | 19.2   | 18.7   | 6.6             | 149.0   | -المملكة العربية السعودية         |
|         | -24.9                    | 114.1                 | 152.0   | 11.2                | 6.6    | 5.3    | 6.8             | 152.0   | -ايران                            |
|         | 1,348.6                  | 104.3                 | 7.2     | 6.9                 | 19.1   | 0.1    | 0.3             | 7.2     | -العراق                           |
|         | -18.8                    | 663.4                 | 816.7   | 51.7                | 44.1   | 50.2   | 36.3            | 816.7   | -أخرى                             |
|         | 19.0                     | 10,811.3              | 9,081.8 | 999.5               | 893.8  | 991.9  | 100.0           | 9,081.8 | (ج) الواردات                      |
|         | 11.7                     | 2,781.5               | 2,490.3 | 292.7               | 267.4  | 206.8  | 27.4            | 2,490.3 | -الإمارات العربية المتحدة         |
|         | 26.8                     | 1,455.9               | 1,148.0 | 115.2               | 120.0  | 128.2  | 12.6            | 1,148.0 | -اليابان                          |
|         | 18.5                     | 634.8                 | 535.7   | 62.6                | 45.9   | 51.9   | 5.9             | 535.7   | -الولايات المتحدة الامريكية       |
|         | 35.4                     | 592.4                 | 437.6   | 39.2                | 90.6   | 63.1   | 4.8             | 437.6   | -الهند                            |
|         | 28.4                     | 540.1                 | 420.8   | 30.8                | 28.4   | 53.6   | 4.6             | 420.8   | -الصين                            |
| 18.7    | 4,806.6                  | 4,049.5               | 459.0   | 341.5               | 488.4  | 44.6   | 4,049.5         | -أخرى   |                                   |



1. Provisional

Note: The Numbers may not add up due to rounding

Source : Directorate General of Customs - Royal Oman Police

1. مبدئي

ملاحظة: ان حاصل جمع بعض الارقام يمكن ان يختلف في المجموع المبين وذلك بسبب تقريب الارقام الى خانة واحدة

المصدر : الادارة العامة للجمارك - شرطة عمان السلطانية

## 7- قطاع النفط الخام والغاز 7 - CRUDE OIL & GAS SECTOR

| نسبة التغير<br>Changes %               | الجملة - نهاية يونيو |           | 2013          |             |              | 2012      |
|----------------------------------------|----------------------|-----------|---------------|-------------|--------------|-----------|
|                                        | Total (End-June)     |           | يونيو<br>June | مايو<br>May | ابريل<br>Apr |           |
|                                        | 2013                 | 2012      |               |             |              |           |
| يناير - يونيو<br>Jan - June<br>(12\13) | (000) BBL            |           | (000) برميل   |             |              |           |
| 3.0                                    | 169,089.5            | 164,180.3 | 28,808.4      | 28,512.9    | 27,269.7     | 336,160.7 |
| 4.5                                    | 151,545.6            | 145,002.3 | 25,574.7      | 25,909.8    | 25,084.2     | 297,707.7 |
| -8.5                                   | 17,543.9             | 19,178.0  | 3,233.6       | 2,603.1     | 2,185.5      | 38,453.0  |
| 3.6                                    | 934.2                | 902.1     | 960.3         | 919.8       | 909.0        | 918.5     |
| -6.6                                   | 106.60               | 114.13    | 101.81        | 105.50      | 111.21       | 109.61    |
|                                        |                      |           |               |             |              |           |
| -40.9                                  | 13,435.9             | 22,740.6  | 1,315.9       | 1,372.3     | 2,320.0      | 38,212.6  |
| 9.4                                    | 4,711.9              | 4,307.1   | 1,924.4       | 1,001.9     | 1,402.7      | 10,730.6  |
| -14.8                                  | 7,814.2              | 9,171.0   | 971.5         | 475.8       | 1,353.2      | 19,027.0  |
| 27.1                                   | 85,783.6             | 67,499.6  | 15,475.9      | 16,320.6    | 11,985.6     | 140,109.3 |
| 39.5                                   | 18,916.6             | 13,563.5  | 2,964.8       | 3,956.2     | 3,914.1      | 33,366.5  |
| -12.5                                  | 2,772.6              | 3,168.8   | 0.0           | 0.0         | 1,770.7      | 4,369.0   |
| 16.1                                   | 9,931.4              | 8,556.7   | 1,477.8       | 1,452.0     | 1,959.3      | 19,680.7  |
| 79.4                                   | 8,321.8              | 4,639.0   | 977.3         | 2,229.4     | 263.2        | 12,695.8  |
| 13.5                                   | 151,688.2            | 133,646.4 | 25,107.6      | 26,808.2    | 24,968.8     | 278,191.3 |

**إنتاج النفط**  
النفط الخام  
المكثفات النفطية  
متوسط الإنتاج اليومي  
متوسط السعر (دولار/برميل)

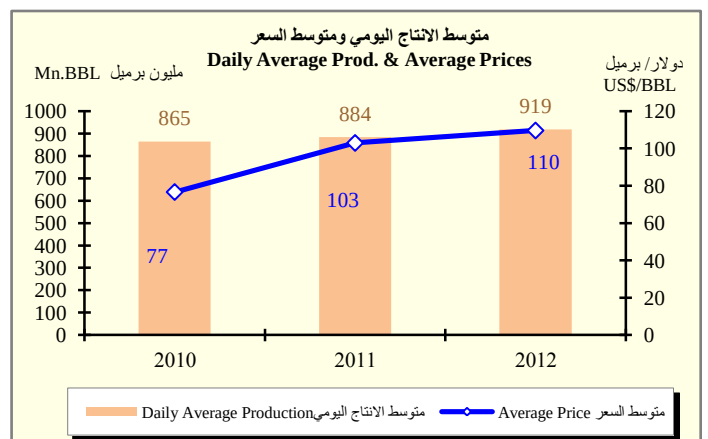
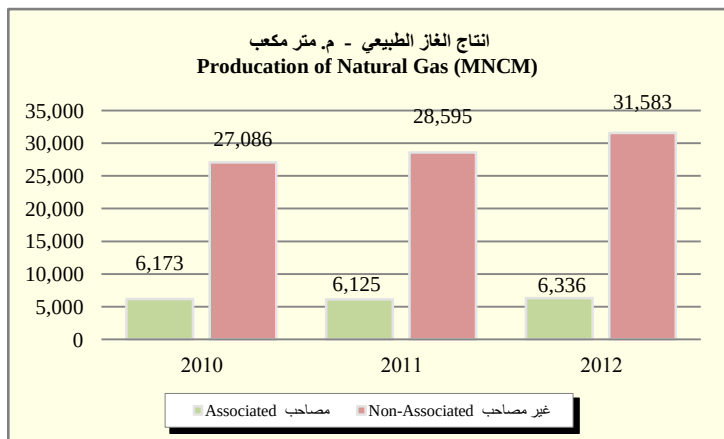
صادرات النفط حسب أهم الدول المستوردة

- اليابان  
- كوريا الجنوبية  
- تايلند  
- الصين  
- تاوان  
- الهند  
- سنغافورة  
- أخرى  
إجمالي الصادرات

| نسبة التغير<br>Changes %               | الجملة - نهاية يونيو |        | 2013           |             |              | 2012   |
|----------------------------------------|----------------------|--------|----------------|-------------|--------------|--------|
|                                        | Total (End-June)     |        | يونيو<br>June  | مايو<br>May | ابريل<br>Apr |        |
|                                        | 2013                 | 2012   |                |             |              |        |
| يناير - يونيو<br>Jan - June<br>(12\13) |                      |        | مليون متر مكعب |             |              |        |
| 5.1                                    | 19,308               | 18,366 | 3,483          | 3,226       | 2,867        | 37,919 |
| 14.6                                   | 3,417                | 2,981  | 571            | 603         | 564          | 6,336  |
| 3.3                                    | 15,890               | 15,385 | 2,912          | 2,624       | 2,303        | 31,583 |
| 5.1                                    | 19,308               | 18,366 | 3,483          | 3,226       | 2,867        | 37,919 |
| -0.8                                   | 3,493                | 3,520  | 745            | 703         | 594          | 7,576  |
| 8.2                                    | 356                  | 329    | 60             | 52          | 58           | 692    |
| 4.5                                    | 10,804               | 10,343 | 1,887          | 1,644       | 1,472        | 21,027 |
| 11.5                                   | 4,655                | 4,174  | 791            | 827         | 743          | 8,624  |
| 9.9                                    | 1,166                | 1,061  | 200            | 205         | 191          | 2,126  |
| 12.1                                   | 1,433                | 1,278  | 239            | 244         | 234          | 2,529  |
| 16.1                                   | 716                  | 617    | 113            | 126         | 123          | 1,295  |
| 10.1                                   | 1,341                | 1,218  | 239            | 253         | 195          | 2,674  |

**الغاز الطبيعي <sup>(1)</sup>**  
الانتاج المحلي + الاستيراد  
مصاحب  
غير مصاحب

**الاستخدامات :-**  
أ- محطات توليد الكهرباء  
ب- المناطق الصناعية <sup>(2)</sup>  
ج- المشاريع الصناعية  
هـ- حقول النفط  
- وقود  
- حقن آبار  
- المحروق  
- أخرى <sup>(3)</sup>



(1) Preliminary  
(2) Includes Gas Consumption in Industrial Estates, Oman Mining Co., Oman Cement and S.Q.U.  
(3) Includes Loss, meters discrepancies, deflation factor  
Note: Non-Associated Gas includes imports  
Source : Ministry of Oil and Gas

(1) أولي  
(2) يشمل المستهلك الغاز في المناطق الصناعية وشركة عمان للتعدين وأسمنت عمان وجامعة السلطان قابوس.  
(3) يشمل الفاقد وفروقات العدادات ومعامل التقلص  
ملاحظة: الغاز غير مصاحب يشمل الاستيراد  
المصدر : وزارة النفط والغاز

## 8 - المصافي والصناعات البترولية

### 8- REFINERES & PETROLEUM INDUSTRIES

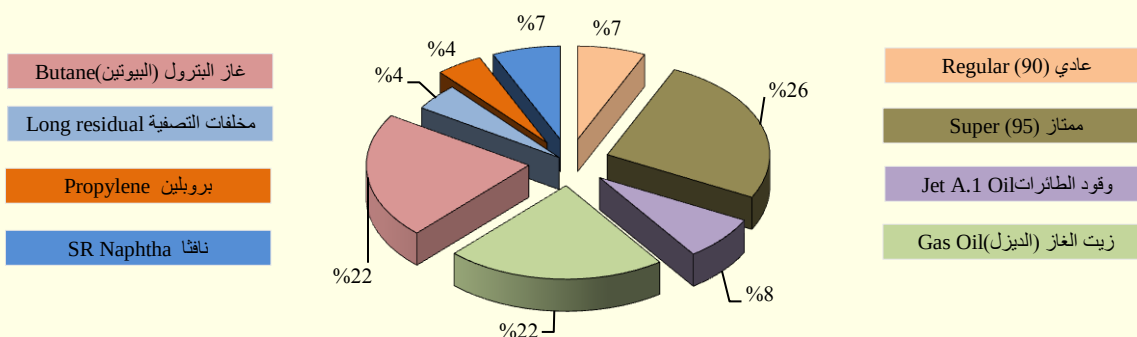
| نسبة التغير<br>Changes %             | الجملة - نهاية مايو |           | 2013        |              |             | 2012     |
|--------------------------------------|---------------------|-----------|-------------|--------------|-------------|----------|
|                                      | Total (End-May)     |           | مايو<br>May | ابريل<br>Apr | مارس<br>Mar |          |
|                                      | 2013                | 2012      |             |              |             |          |
| يناير - مايو<br>Jan - May<br>(12\13) |                     |           | (000) برميل |              |             |          |
| -12.8                                | 25,291.2            | 29,007.1  | 4,632.1     | 4,032.6      | 3,976.5     | 77,809.5 |
| -12.8                                | 25,291.2            | 29,007.1  | 4,632.1     | 4,032.6      | 3,976.5     | 77,809.5 |
| -56.8                                | 830.103             | 1,923.114 | 106.199     | 16.673       | 46.648      | 4,874.3  |
| 14.6                                 | 7,370.3             | 6,429.5   | 1,659.6     | 1,551.7      | 1,062.8     | 18,544.3 |
| -23.5                                | 1,506.8             | 1,968.6   | 225.2       | 241.6        | 255.6       | 5,532.9  |
| -27.4                                | 4,391.3             | 6,049.3   | 740.7       | 461.4        | 648.5       | 15,720.2 |
| -53.8                                | 561.8               | 1,216.1   | 160.2       | 0.0          | 0.0         | 3,342.3  |
| -40.7                                | 867.8               | 1,462.2   | 175.4       | 76.6         | 96.6        | 3,901.7  |
| 34.2                                 | 8,138.5             | 6,065.8   | 1,613.5     | 1,617.2      | 1,701.4     | 15,769.7 |
| -126.2                               | -121.815            | 464.294   | -165.624    | -103.078     | -37.500     | 132.1    |
| -52.6                                | 583.520             | 1,231.595 | 91.510      | 0.000        | 0.000       | 3,332.4  |
| -74.5                                | 421.472             | 1,655.444 | 48.966      | 0.000        | 0.000       | 4,893.2  |
| 37.0                                 | 741.4               | 541.1     | -23.6       | 170.5        | 202.4       | 1,766.2  |

Source : OMAN OIL REFINERES & PETROLEUM INDUSTRIES COMPANY SAOC (Includes Sohar Refinery)

المصدر : شركة النفط العمانية للمصافي والصناعات البترولية (يشمل مصفاة صحار)

(المدخلات) المواد المستهلكة  
المنتجات  
- وقود السيارات  
    عادي (90)  
    ممتاز (95)  
- وقود الطائرات  
- زيت الغاز (الديزل)  
- زيت الوقود  
- غاز البترول المسال  
- مخلفات التصفية  
- التغير بالمنتجات الوسيطة  
- بروبيلين  
- نافثا  
- اخرى. وقود واستخدامات المصفاة

منتجات شركة النفط العمانية للمصافي والصناعات البترولية 2012  
OMAN OIL REFINERES & PETROLEUM INDUSTRIES COMPANY 2012



## 9 - النقود والبنوك

### 9- MONEY AND BANKING

| نسبة التغير<br>Changes %               | الجملة - نهاية يونيو |          | 2013          |             |              | 2012     |
|----------------------------------------|----------------------|----------|---------------|-------------|--------------|----------|
|                                        | Total (End-June)     |          | يونيو<br>June | مايو<br>May | ابريل<br>Apr |          |
|                                        | 2013                 | 2012     |               |             |              |          |
| يناير - يونيو<br>Jan - June<br>(12\13) |                      |          | مليون ر.ع     |             |              |          |
| 11.1                                   | 1,253.8              | 1,128.1  | 1,253.8       | 1,278.6     | 1,256.4      | 1,178.8  |
| 5.7                                    | 3,599.2              | 3,405.6  | 3,599.2       | 3,645.5     | 3,621.3      | 3,492.3  |
| 7.3                                    | 11,281.0             | 10,516.4 | 11,281.0      | 11,264.8    | 11,175.0     | 10,912.0 |
|                                        |                      |          |               |             |              |          |
| 16.8                                   | 6,324.1              | 5,413.8  | 6,324.1       | 6,628.1     | 6,480.1      | 5,510.2  |
|                                        |                      |          |               |             |              |          |
| 7.6                                    | 9,398.8              | 8,732.2  | 9,398.8       | 9,332.7     | 9,231.3      | 9,016.8  |
| 7.7                                    | 14,722.0             | 13,674.4 | 14,722.0      | 14,486.8    | 14,329.0     | 14,313.9 |
| -5.4                                   | 5.060                | 5.350    | 5.060         | 5.110       | 5.127        | 5.202    |
|                                        |                      |          |               |             |              |          |
| 3.3                                    | 96.6                 | 93.5     | 96.6          | 96.4        | 95.2         | 92.9     |

\*Provisional

(1). Weighted by imports of major trade partners of the sultanate.

Note : A rise in the index indicates a purchasing power increase for the Omani Rial and vice versa.

Source: Central Bank of Oman

(1). موزون بواردات الشركاء التجاريين الرئيسيين للسلمة

ملاحظة : ارتفاع مؤشر سعر الصرف يشير إلى ارتفاع القوة الشرائية للريال العماني والعكس صحيح

المصدر : البنك المركزي العماني

## 10 - سوق مسقط للأوراق المالية 10 - MUSCAT SECURITIES MARKET

| نسبة التغير<br>Changes %              | الجملة - نهاية يونيو<br>Total (End-Jun) |      | 2013         |             |              | 2012 |
|---------------------------------------|-----------------------------------------|------|--------------|-------------|--------------|------|
| يناير - يونيو<br>Jan - Jun<br>(12\13) | 2013                                    | 2012 | يونيو<br>Jun | مايو<br>May | أبريل<br>Apr |      |
|                                       |                                         |      |              |             |              |      |

(000) No.

العدد بالآلاف

### (A) Number Of Shares Traded

(by Activity)

- Manufacturing  
- Financial  
- Services  
- Bonds  
**TOTAL**

|              |                  |                  |                |                |                |                  |
|--------------|------------------|------------------|----------------|----------------|----------------|------------------|
| 78.5         | 735,882          | 412,275          | 106,140        | 104,387        | 204,144        | 785,828          |
| 112.0        | 3,114,590        | 1,468,909        | 479,467        | 480,246        | 653,410        | 2,952,353        |
| 57.4         | 533,912          | 339,291          | 71,929         | 122,801        | 91,407         | 581,010          |
| 2,559.9      | 195,878          | 7,364            | 6,354          | 46,300         | 31,052         | 23,002           |
| <b>105.6</b> | <b>4,580,262</b> | <b>2,227,840</b> | <b>663,890</b> | <b>753,735</b> | <b>980,013</b> | <b>4,342,193</b> |

### (أ) عدد الأسهم المتداولة

(حسب النشاط)

- الصناعة  
- القطاع المالي  
- الخدمات  
- السندات  
**- الإجمالي**

### (B) Value

(by Activity)

- Manufacturing  
- Financial  
- Services  
- Bonds  
**TOTAL**

|              |                  |                |                |                |                |                  |
|--------------|------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|------------------|
| 87.7         | 227,248          | 121,100        | 29,762         | 41,031         | 57,346         | 228,813          |
| 136.9        | 615,803          | 259,932        | 101,985        | 104,341        | 121,098        | 505,333          |
| 59.1         | 272,124          | 171,081        | 42,754         | 73,314         | 40,028         | 291,256          |
| 200.2        | 23,574           | 7,854          | 856            | 5,446          | 4,853          | 40,431           |
| <b>103.4</b> | <b>1,138,749</b> | <b>559,966</b> | <b>175,357</b> | <b>224,131</b> | <b>223,325</b> | <b>1,065,834</b> |

### (ب) قيمة التداول

(حسب النشاط)

- الصناعة  
- القطاع المالي  
- الخدمات  
- السندات  
**- الإجمالي**

### (C) Share Price Index

(by Activity)

(weighted by capital)

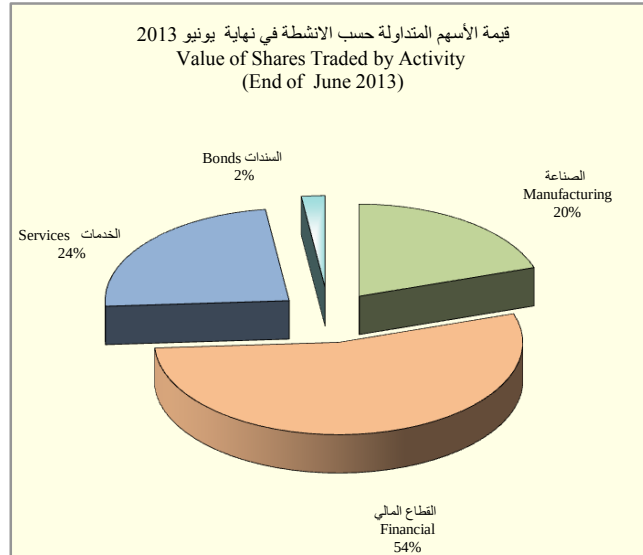
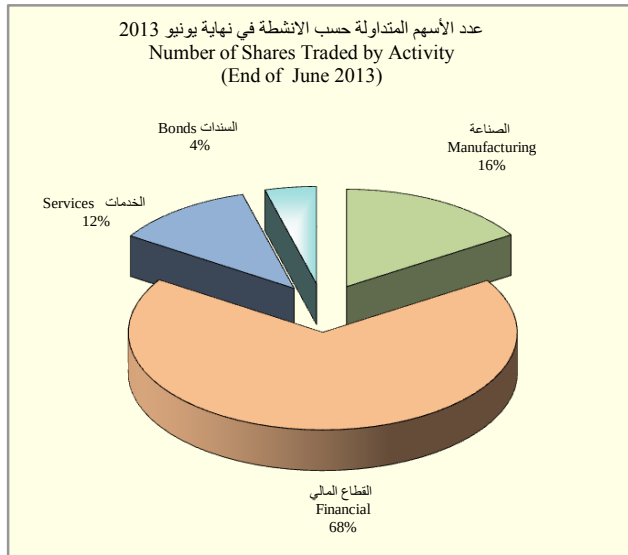
- Manufacturing  
- Financial  
- Services  
**General Index**

|             |                |                |                |                |                |                |
|-------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| 36.4        | 9,198.8        | 6,743.6        | 9,198.8        | 9,340.5        | 8,784.8        | 7,412.9        |
| 21.1        | 7,728.4        | 6,384.4        | 7,728.4        | 7,719.0        | 7,499.5        | 6,624.1        |
| 25.2        | 3,307.5        | 2,642.2        | 3,307.5        | 3,322.6        | 3,145.0        | 2,941.3        |
| <b>11.4</b> | <b>6,338.4</b> | <b>5,689.8</b> | <b>6,338.4</b> | <b>6,417.8</b> | <b>6,127.2</b> | <b>5,761.8</b> |

### (ج) مؤشر أسعار الأسهم المتداولة

(حسب النشاط)

(مؤشر برأس المال)  
- الصناعة  
- القطاع المالي  
- الخدمات  
**المؤشر العام**



Note :

- June 1990 is the base year.

- Share Price Index Represents the end of Period.

Source : Muscat Securities Market

ملاحظة :

- سنة الأساس يونيو 1990

- مؤشر أسعار الأسهم المتداولة يمثل نهاية الفترة

المصدر : سوق مسقط للأوراق المالية

## 11- الأرقام القياسية لأسعار المستهلكين في السلطنة 11- SULTANATE CONSUMER PRICE INDEX

|                                              | نسبة التغير     | متوسط الفترة في       |       | 2013            |       |       | الأوزان<br>Weights |                                          |
|----------------------------------------------|-----------------|-----------------------|-------|-----------------|-------|-------|--------------------|------------------------------------------|
|                                              | Changes %       | (يناير - يونيو)       |       |                 |       |       |                    |                                          |
|                                              | (يناير - يونيو) | Average of the Period |       |                 |       |       |                    |                                          |
|                                              | (Jan - Jun)     | ( Jan - Jun )         |       | يونيو           | مايو  | إبريل |                    |                                          |
|                                              | (12\13)         | 2013                  | 2012  | Jun             | May   | Apr   |                    |                                          |
|                                              |                 | Base Year 2000        |       | سنة الاساس 2000 |       |       |                    |                                          |
| 1-Food, Beverages and Tobacco                | 2.0             | 166.2                 | 162.9 | 166.5           | 164.8 | 164.8 | 30.385             | 1- المواد الغذائية والمشروبات والتبغ     |
| - Cereals & Cereal Products                  | -0.7            | 157.6                 | 158.7 | 157.9           | 157.2 | 157.7 | 3.933              | - الحبوب ومنتجاتها                       |
| - Meat & Poultry                             | 1.8             | 196.2                 | 192.8 | 196.0           | 196.0 | 196.3 | 5.898              | - اللحوم والدواجن                        |
| - Fish & Sea Products                        | 1.4             | 218.8                 | 215.8 | 217.8           | 207.5 | 203.6 | 1.783              | - الأسماك والمنتجات البحرية              |
| - Milk & Milk Products                       | 0.8             | 133.2                 | 132.1 | 133.6           | 133.2 | 133.1 | 3.221              | - الحليب ومنتجاتها                       |
| - Eggs                                       | 1.5             | 184.1                 | 181.5 | 183.3           | 185.5 | 185.1 | 0.424              | - البيض                                  |
| - Oil & Fats                                 | -0.3            | 181.7                 | 182.3 | 182.4           | 181.6 | 181.7 | 0.997              | - الزيوت والدهون                         |
| - Fruits                                     | 3.4             | 164.4                 | 159.1 | 161.8           | 162.4 | 166.2 | 3.718              | - الفواكه                                |
| - Vegetables                                 | 8.8             | 159.8                 | 146.9 | 167.0           | 154.5 | 149.6 | 2.347              | - الخضروات                               |
| - Dry & Canned Leguminous                    | 2.1             | 180.0                 | 176.3 | 179.8           | 180.2 | 180.4 | 0.372              | - البقوليات الجافة والمعلبة              |
| - Nuts                                       | 0.1             | 137.6                 | 137.5 | 137.6           | 137.7 | 137.6 | 0.483              | - المكسرات                               |
| - Spices & Salt                              | 1.9             | 170.8                 | 167.6 | 170.5           | 170.4 | 170.9 | 0.376              | - البهارات والملح                        |
| - Sugar & Sugar Product                      | 0.2             | 169.8                 | 169.5 | 169.7           | 169.8 | 169.9 | 1.085              | - السكر ومنتجاته                         |
| - Tea & Coffee                               | 1.3             | 127.2                 | 125.6 | 127.9           | 127.0 | 126.9 | 0.471              | - الشاي والقهوة                          |
| - Other Food Preparations                    | 1.3             | 145.0                 | 143.2 | 145.2           | 145.2 | 145.3 | 2.854              | - مواد غذائية أخرى جاهزة                 |
| - Beverages-Non Alcoholic                    | 5.2             | 149.2                 | 141.9 | 149.6           | 149.4 | 149.1 | 1.961              | - المشروبات الغير كحولية                 |
| - Tobacco Products                           | 3.0             | 130.6                 | 126.8 | 131.1           | 131.1 | 130.7 | 0.462              | - التبغ ومنتجاته                         |
| 2- Clothing, Textiles & Footwear             | 2.8             | 110.2                 | 107.2 | 110.6           | 110.7 | 109.7 | 7.211              | 2- المنسوجات والملابس الجاهزة والاحذية   |
| 3- Furniture & Housing Materials             | 1.1             | 116.8                 | 115.5 | 116.8           | 116.8 | 116.8 | 4.989              | 3- الأثاث والادوات المنزلية              |
| 4- Medical Care                              | 1.5             | 103.7                 | 102.2 | 104.5           | 104.5 | 104.5 | 1.727              | 4- الخدمات الطبية                        |
| 5- Transport & Communication                 | 1.9             | 115.5                 | 113.3 | 115.8           | 115.8 | 115.6 | 22.194             | 5- خدمات النقل والاتصالات                |
| 6- Recreation & Entertainment                | 1.0             | 101.0                 | 99.9  | 99.6            | 100.4 | 100.9 | 2.673              | 6- الثقافة والخدمات الترفيهية            |
| 7- Educational Services                      | 19.0            | 181.0                 | 152.1 | 181.0           | 181.0 | 181.0 | 3.322              | 7- الخدمات التعليمية                     |
| 8- Personal Care Items & Other Services      | -3.4            | 223.8                 | 231.6 | 208.7           | 217.4 | 215.6 | 6.085              | 8- السلع الشخصية والخدمات الاخرى         |
| Price Index ( 1 - 8 )                        | 2.1             | 145.1                 | 142.2 | 144.1           | 144.2 | 143.9 | 78.586             | الرقم القياسي ( 1 - 8 )                  |
| 9- Rent, Electricity, Water & Fuel           | 0.9             | 142.0                 | 140.7 | 142.1           | 141.9 | 141.8 | 21.414             | 9-إيجار المساكن والكهرباء والماء والوقود |
| - Rent                                       | 1.1             | 155.4                 | 153.7 | 155.6           | 155.3 | 155.2 | 15.326             | - إيجار                                  |
| - Rented & Employment Benefits Houses        | 1.8             | 162.7                 | 159.9 | 163.1           | 162.8 | 162.6 | 6.321              | - المساكن المستأجرة ومقابل العمل         |
| - Owner Occupied Houses                      | 0.6             | 150.3                 | 149.4 | 150.3           | 150.1 | 150.0 | 9.005              | - المساكن المملوكة                       |
| - Maintenance of Houses                      | -1.9            | 105.9                 | 108.0 | 105.9           | 105.9 | 105.9 | 0.093              | - صيانة المساكن                          |
| - Electricity, Water & Fuel                  | 0.3             | 108.0                 | 107.8 | 108.1           | 108.1 | 108.1 | 5.995              | - الكهرباء والماء والوقود                |
| - Electricity                                | 0.0             | 100.0                 | 100.0 | 100.0           | 100.0 | 100.0 | 2.987              | - الكهرباء                               |
| - Water                                      | 0.3             | 116.8                 | 116.5 | 116.8           | 116.8 | 116.8 | 2.452              | - الماء                                  |
| - Fuel                                       | 1.7             | 109.2                 | 107.3 | 109.3           | 109.3 | 109.3 | 0.510              | - الوقود                                 |
| General Price Index ( 1 - 9 )                | 1.8             | 144.4                 | 141.8 | 143.7           | 143.7 | 143.5 | 100                | الرقم القياسي العام ( 1 - 9 )            |
| Base Price = Average Price of Jan - Dec 2000 |                 |                       |       |                 |       |       |                    |                                          |

Base Price = Average Price of Jan - Dec 2000

سعر الأساس = متوسط الأسعار من يناير - ديسمبر 2000

Index for Sultanate is based on :-

الأرقام القياسية للسلطنة تعتمد على :-

1- The weights produced from the Household Expenditure and Income Survey (1999/2000).

1- الأوزان المستخرجة من مسح نفقات ودخل الأسرة لعام ( 2000/1999 ) .

2- Data collected from all Region of Sultanate Excluding (Musandam Governorate and Al Wushta Region) .

2- البيانات تم جمعها من جميع مناطق السلطنة عدا (محافظة مسندم والمنطقة الوسطى) .

3- The collection is based on 8101 items of goods and services from 1571 selected sources, while rent is collected from a sample of 1260 rented units .

3- يتم جمع 8101 صنفا من السلع والخدمات من 1571 مصدراً مختاراً، بينما تجمع بيانات الإيجار من عينة تبلغ 1260 وحدة مؤجرة .

Source: National Center For Statistics & Information - Directorate General of Economic Statistics

المصدر : المركز الوطني للإحصاء والمعلومات - المديرية العامة للإحصاءات الاقتصادية

Monthly Surveys of Consumption Goods

المسح الشهري لأسعار المواد الاستهلاكية

## 12- الأرقام القياسية لأسعار المستهلكين في مسقط 12- MUSCAT CONSUMER PRICE INDEX

|                                              | نسبة التغير     | متوسط الفترة في       |       | 2013                                              |       |       | الأوزان<br>Weights |                                          |
|----------------------------------------------|-----------------|-----------------------|-------|---------------------------------------------------|-------|-------|--------------------|------------------------------------------|
|                                              | Changes %       | (يناير - يونيو)       |       |                                                   |       |       |                    |                                          |
|                                              | (يناير - يونيو) | Average of the Period |       | يونيو                                             | مايو  | إبريل |                    |                                          |
|                                              | (Jan - Jun)     | ( Jan - Jun )         |       | Jun                                               | May   | Apr   |                    |                                          |
|                                              | (12\13)         | 2013                  | 2012  | سنة الأساس 2000                                   |       |       |                    |                                          |
| 1-Food, Beverages and Tobacco                | 2.2             | 163.2                 | 159.7 | 162.6                                             | 161.6 | 161.5 | 23.877             | 1- المواد الغذائية والمشروبات والتبغ     |
| - Cereals & Cereal Products                  | -1.2            | 161.7                 | 163.6 | 163.3                                             | 161.1 | 161.7 | 2.968              | - الحبوب ومنتجاتها                       |
| - Meat & Poultry                             | 1.0             | 203.4                 | 201.5 | 202.4                                             | 202.6 | 202.9 | 3.681              | - اللحوم والدواجن                        |
| - Fish & Sea Products                        | 4.5             | 172.8                 | 165.4 | 161.8                                             | 161.9 | 155.8 | 1.322              | - الأسماك والمنتجات البحرية              |
| - Milk & Milk Products                       | 0.1             | 135.7                 | 135.6 | 136.7                                             | 136.0 | 135.7 | 2.471              | - الحليب ومنتجاتها                       |
| - Eggs                                       | -0.1            | 195.0                 | 195.3 | 195.2                                             | 195.9 | 195.9 | 0.323              | - البيض                                  |
| - Oil & Fats                                 | -1.8            | 198.8                 | 202.5 | 199.2                                             | 198.9 | 199.1 | 0.772              | - الزيوت والدهون                         |
| - Fruits                                     | 7.6             | 154.9                 | 144.0 | 153.3                                             | 151.4 | 156.0 | 2.637              | - الفواكه                                |
| - Vegetables                                 | 10.5            | 152.0                 | 137.5 | 151.4                                             | 146.7 | 143.0 | 1.987              | - الخضروات                               |
| - Dry & Canned Leguminous                    | 2.3             | 198.3                 | 193.9 | 197.6                                             | 198.2 | 198.8 | 0.328              | - البقوليات الجافة والمعلبة              |
| - Nuts                                       | -0.1            | 147.0                 | 147.2 | 146.9                                             | 147.0 | 147.0 | 0.423              | - المكسرات                               |
| - Spices & Salt                              | 3.2             | 198.7                 | 192.4 | 198.6                                             | 198.1 | 198.8 | 0.267              | - البهارات والملح                        |
| - Sugar & Sugar Product                      | 0.3             | 169.6                 | 169.1 | 170.0                                             | 170.4 | 169.7 | 0.834              | - السكر ومنتجاته                         |
| - Tea & Coffee                               | 0.8             | 122.6                 | 121.6 | 123.8                                             | 122.0 | 121.5 | 0.331              | - الشاي والقهوة                          |
| - Other Food Preparations                    | 0.2             | 150.0                 | 149.7 | 150.0                                             | 150.0 | 150.1 | 3.438              | - مواد غذائية أخرى جاهزة                 |
| - Beverages-Non Alcoholic                    | 4.8             | 146.2                 | 139.4 | 147.0                                             | 146.7 | 145.8 | 1.684              | - المشروبات الغير كحولية                 |
| - Tobacco Products                           | 3.3             | 128.0                 | 123.9 | 128.6                                             | 128.6 | 128.6 | 0.411              | - التبغ ومنتجاته                         |
| 2- Clothing, Textiles & Footwear             | 5.1             | 111.7                 | 106.3 | 112.6                                             | 112.7 | 110.3 | 6.309              | 2- المنسوجات والملابس الجاهزة والاحذية   |
| 3- Furniture & Housing Materials             | 1.6             | 121.5                 | 119.5 | 121.2                                             | 121.5 | 121.5 | 4.624              | 3- الأثاث والادوات المنزلية              |
| 4- Medical Care                              | 2.1             | 100.5                 | 98.5  | 101.7                                             | 101.7 | 101.7 | 2.699              | 4- الخدمات الطبية                        |
| 5- Transport & Communication                 | 2.6             | 116.7                 | 113.8 | 117.2                                             | 117.2 | 117.1 | 23.570             | 5- خدمات النقل والإتصالات                |
| 6- Recreation & Entertainment                | 0.1             | 99.0                  | 98.9  | 98.0                                              | 98.3  | 98.5  | 3.288              | 6- الثقافة والخدمات الترفيهية            |
| 7- Educational Services                      | 13.6            | 179.2                 | 157.7 | 179.2                                             | 179.2 | 179.2 | 4.204              | 7- الخدمات التعليمية                     |
| 8- Personal Care Items & Other Services      | -3.0            | 234.9                 | 242.1 | 219.4                                             | 228.3 | 226.5 | 6.635              | 8- السلع الشخصية والخدمات الأخرى         |
| Price Index ( 1 - 8 )                        | 2.3             | 143.9                 | 140.6 | 142.6                                             | 143.1 | 142.6 | 75.206             | الرقم القياسي ( 1 - 8 )                  |
| 9- Rent, Electricity, Water & Fuel           | 1.2             | 153.8                 | 152.0 | 154.0                                             | 153.6 | 153.5 | 24.794             | 9-إيجار المساكن والكهرباء والماء والوقود |
| - Rent                                       | 1.4             | 170.2                 | 167.8 | 170.4                                             | 169.9 | 169.8 | 18.928             | - إيجار                                  |
| - Rented & Employment Benefits Houses        | 2.0             | 171.3                 | 167.9 | 171.7                                             | 171.3 | 171.1 | 10.093             | - المساكن المستأجرة ومقابل العمل         |
| - Owner Occupied Houses                      | 0.7             | 168.9                 | 167.7 | 168.9                                             | 168.4 | 168.3 | 8.835              | - المساكن المملوكة                       |
| - Maintenance of Houses                      | -4.5            | 99.8                  | 104.5 | 99.8                                              | 99.8  | 99.8  | 0.101              | - صيانة المساكن                          |
| - Electricity, Water & Fuel                  | 0.0             | 100.9                 | 100.8 | 100.9                                             | 100.9 | 100.9 | 5.765              | - الكهرباء والماء والوقود                |
| - Electricity                                | 0.0             | 100.0                 | 100.0 | 100.0                                             | 100.0 | 100.0 | 2.985              | - الكهرباء                               |
| - Water                                      | 0.0             | 100.0                 | 100.0 | 100.0                                             | 100.0 | 100.0 | 2.405              | - الماء                                  |
| - Fuel                                       | 0.8             | 108.5                 | 107.6 | 108.6                                             | 108.7 | 108.7 | 0.337              | - الوقود                                 |
| General Price Index ( 1 - 9 )                | 2.0             | 146.4                 | 143.5 | 145.4                                             | 145.7 | 145.3 | 100                | الرقم القياسي العام ( 1 - 9 )            |
| Base Price = Average Price of Jan - Dec 2000 |                 |                       |       | سعر الأساس = متوسط الاسعار من يناير - ديسمبر 2000 |       |       |                    |                                          |

Index for Muscat is based on :-

1- The weights produced from the Household Expenditure and Income Survey (1999/2000).

2- Data collected from all Wilayats of Muscat Governorate .

3- The collection is based on 907 items of goods and services from 907 selected sources, while rent is collected from a sample of 700 rented units .

Source: National Center For Statistics & Information - Directorate General of Economic Statistics

الأرقام القياسية لمسقط تعتمد على :-

1- الأوزان المستخرجة من مسح نفقات ودخل الأسرة لعام ( 1999/2000 ) .

2- البيانات تم جمعها من جميع ولايات محافظة مسقط .

3- يتم جمع 907 صنفا من السلع والخدمات من 240 مصدراً مختاراً، بينما تجمع بيانات الإيجار من عينة تبلغ 700 وحدة مؤجرة .

المصدر : المركز الوطني للإحصاء والمعلومات - المديرية العامة للإحصاءات الاقتصادية



# 13- الأرقام القياسية لأسعار المنتجين 13- PRODUCER PRICE INDEX

|                                                                                               | نسبة التغير % Change            |                                           | 2013                    |                        | 2012                    | Weights<br>الأوزان |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------|------------------------|-------------------------|--------------------|
|                                                                                               | (13/12)<br>الربع الثاني<br>Qr.2 | (13/12)<br>(الربع2/الربع1)<br>(Qr.2/Qr.1) | الربع<br>الثاني<br>Qr.2 | الربع<br>الأول<br>Qr.1 | الربع<br>الرابع<br>Qr.4 |                    |
| Base Year 2007                                                                                | سنة الأساس 2007                 |                                           |                         |                        |                         |                    |
| <b>Oil &amp; Gas Products</b>                                                                 | <b>-5.5</b>                     | <b>-1.7</b>                               | <b>161.0</b>            | <b>163.7</b>           | <b>161.7</b>            | <b>79.534</b>      |
| Crude Oil & Natural Gas                                                                       | -5.2                            | -0.4                                      | 165.4                   | 166.1                  | 164.0                   | 68.002             |
| Refined Oil Products                                                                          | -7.3                            | -9.8                                      | 135.1                   | 149.8                  | 147.9                   | 11.533             |
| <b>Non-Oil Products</b>                                                                       | <b>0.1</b>                      | <b>0.2</b>                                | <b>111.6</b>            | <b>111.3</b>           | <b>110.5</b>            | <b>20.466</b>      |
| <b>Mining, Electricity &amp; Water</b>                                                        | <b>1.3</b>                      | <b>0.4</b>                                | <b>103.9</b>            | <b>103.5</b>           | <b>102.6</b>            | <b>4.964</b>       |
| Minerals, Stones & Sands                                                                      | 14.6                            | 7.0                                       | 140.4                   | 131.2                  | 126.0                   | 0.381              |
| Electrical Energy & Water                                                                     | 0.0                             | -0.3                                      | 100.9                   | 101.2                  | 100.7                   | 4.583              |
| <b>Non-Oil Manufacturing</b>                                                                  | <b>-0.2</b>                     | <b>0.2</b>                                | <b>114.0</b>            | <b>113.8</b>           | <b>113.0</b>            | <b>15.502</b>      |
| <b>Food, Beverages &amp; Textiles Products</b>                                                | <b>-2.7</b>                     | <b>-2.6</b>                               | <b>119.1</b>            | <b>122.3</b>           | <b>123.6</b>            | <b>3.104</b>       |
| Fish, Fruit, Vegetables & Oils                                                                | -6.5                            | 0.3                                       | 118.5                   | 118.1                  | 123.3                   | 0.974              |
| - Prepared & Preserved Fish                                                                   | 6.8                             | 3.6                                       | 101.9                   | 98.4                   | 98.5                    | 0.273              |
| - Prepared & Preserved Vegetables                                                             | 0.2                             | 0.1                                       | 127.5                   | 127.4                  | 127.0                   | 0.071              |
| Dairy Products                                                                                | -5.9                            | -14.8                                     | 107.5                   | 126.2                  | 126.5                   | 0.538              |
| Bakery Products & Other Food Products                                                         | 0.5                             | -0.2                                      | 118.0                   | 118.2                  | 117.6                   | 1.116              |
| - Bakery Products                                                                             | -0.4                            | 0.1                                       | 109.8                   | 109.7                  | 109.8                   | 0.456              |
| - Other Food Products                                                                         | 0.0                             | 0.0                                       | 109.4                   | 109.4                  | 109.4                   | 0.146              |
| Beverages                                                                                     | 1.2                             | -0.2                                      | 138.5                   | 138.8                  | 137.6                   | 0.420              |
| - Non-Alcoholic Beverages                                                                     | 1.2                             | -0.2                                      | 138.5                   | 138.8                  | 137.6                   | 0.420              |
| Clothing, Textiles & Footwear                                                                 | 0.5                             | 2.8                                       | 118.2                   | 115.0                  | 115.1                   | 0.056              |
| <b>Transportable Goods</b>                                                                    | <b>2.5</b>                      | <b>0.5</b>                                | <b>119.0</b>            | <b>118.4</b>           | <b>115.5</b>            | <b>7.294</b>       |
| Wood & Paper Products                                                                         | 2.4                             | 0.8                                       | 128.8                   | 127.8                  | 126.3                   | 0.475              |
| - Paper Products                                                                              | 3.1                             | 1.5                                       | 131.2                   | 129.3                  | 126.9                   | 0.206              |
| - Books, Brochures & Leaflets                                                                 | -1.6                            | -0.3                                      | 146.0                   | 146.5                  | 148.6                   | 0.063              |
| - Stamps & Other Printed Matter                                                               | 2.3                             | 0.6                                       | 134.5                   | 133.7                  | 133.8                   | 0.016              |
| - Articles Of Stationery Of Paper                                                             | 0.5                             | 0.2                                       | 122.6                   | 122.3                  | 122.3                   | 0.008              |
| Gases, Acids & Polypropylene Products                                                         | 5.5                             | 0.0                                       | 125.6                   | 125.6                  | 118.0                   | 2.889              |
| - Organic Acids & Gas Used For Cooking                                                        | -0.1                            | 2.6                                       | 154.7                   | 150.8                  | 143.8                   | 0.860              |
| - Salts, Acids & Inorganic Gases                                                              | -5.0                            | 0.5                                       | 108.2                   | 107.7                  | 108.8                   | 0.108              |
| - Polypropylene Products                                                                      | -3.4                            | -3.6                                      | 108.0                   | 112.0                  | 105.4                   | 0.918              |
| Paints & Pharmaceutical Products                                                              | 2.4                             | 0.0                                       | 123.6                   | 123.6                  | 123.3                   | 0.656              |
| - Paints                                                                                      | 1.0                             | -0.7                                      | 147.7                   | 148.8                  | 147.3                   | 0.221              |
| - Pharmaceutical Products                                                                     | 2.5                             | 0.0                                       | 95.1                    | 95.1                   | 95.4                    | 0.257              |
| Rubber & Plastics Products                                                                    | -0.5                            | 1.4                                       | 104.9                   | 103.5                  | 104.3                   | 0.751              |
| - Semi-Manufactures Of Plastics                                                               | -0.6                            | 1.6                                       | 104.4                   | 102.8                  | 103.6                   | 0.545              |
| - Packaging Products Of Plastics                                                              | 1.0                             | 1.2                                       | 101.4                   | 100.2                  | 100.0                   | 0.107              |
| Glass, Cement & Marble Products                                                               | -0.1                            | 1.0                                       | 111.8                   | 110.7                  | 111.3                   | 2.012              |
| - Cement, Lime & Plaster                                                                      | -0.1                            | 0.8                                       | 103.4                   | 102.6                  | 103.5                   | 1.011              |
| - Articles Of Concrete, Cement & Plaster                                                      | 1.2                             | 0.9                                       | 129.0                   | 127.9                  | 125.4                   | 0.247              |
| - Paving Or Building Stone                                                                    | 0.4                             | 2.8                                       | 113.3                   | 110.2                  | 111.3                   | 0.314              |
| Furniture, Jewellery Manufacturing & Anti-Melted Metal Waste                                  | -0.4                            | 0.2                                       | 115.1                   | 114.9                  | 114.3                   | 0.511              |
| - Furniture                                                                                   | 1.7                             | 0.9                                       | 114.5                   | 113.5                  | 114.5                   | 0.384              |
| <b>Metal Products, Machinery &amp; Equipment</b>                                              | <b>-2.8</b>                     | <b>1.7</b>                                | <b>103.8</b>            | <b>102.0</b>           | <b>103.1</b>            | <b>5.103</b>       |
| Raw & Products of Steel Or Aluminium                                                          | -5.1                            | 3.0                                       | 104.6                   | 101.6                  | 102.7                   | 1.897              |
| Fabricated Products Of Steel Or Aluminum                                                      | -3.2                            | -1.4                                      | 102.2                   | 103.7                  | 102.4                   | 0.758              |
| - Construction Products Of Steel Or Aluminum                                                  | -4.8                            | -1.1                                      | 96.5                    | 97.6                   | 97.4                    | 0.602              |
| - Other Finished Products Of Steel Or Aluminum                                                | 1.3                             | -1.9                                      | 126.7                   | 129.2                  | 123.7                   | 0.130              |
| Conditioning, Heating & Pumping Water, & Drilling Of Oil Wells Apparatus, & Cars Oils Filters | -0.7                            | 0.5                                       | 109.2                   | 108.7                  | 108.5                   | 0.240              |
| Distribution & Delivery Of Electricity Apparatus, And Recording Tapes & CDs                   | -0.9                            | 2.0                                       | 103.1                   | 101.1                  | 103.1                   | 2.208              |
| <b>General Price Index</b>                                                                    | <b>-4.7</b>                     | <b>-1.4</b>                               | <b>150.9</b>            | <b>153.0</b>           | <b>151.2</b>            | <b>100.000</b>     |

Base Price= Average Price of 2007

سعر الأساس= متوسط الأسعار لعام 2007

Producer Price Index based on:

1-The relative share of the various industries outputs produced in the Sultanate whether sold in local markets or exported to other countries, using Industrial Survey data 2007.

2- The collection based on 564 items of commodity entering local market, and 329 items of export commodity.

Source: National Center For Statistics and Information - Quarterly Survey of Producer price

الأرقام القياسية لأسعار المنتجين تعتمد على:

1-الأوزان الترجيحية لمختلف الصناعات التي يتم إنتاجها بالسلطنة والتي تباع في الأسواق المحلية أو التي تصدر إلى الدول الأخرى، باستخدام بيانات المسح الصناعي لعام 2007م.

2- يتم جمع أسعار 564 صنف للسلع التي تدخل السوق المحلي، و329 صنف للسلع المصدرة.

المصدر: المركز الوطني للإحصاء والمعلومات - المسح الربع سنوي للأرقام القياسية لأسعار المنتجين.



**14- كمية وقيمة الاسماك المنزلة حسب نوع الصيد**  
**14- TOTAL AND VALUE FISH LANDED BY SPECIES**

|                                                      | نسبة التغير<br>Changes %               | الجملة - نهاية نوفمبر<br>Total (End-Nov ) |                | 2012 <sup>(1)</sup> |               |               | 2011           |
|------------------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------|----------------|---------------------|---------------|---------------|----------------|
|                                                      | يناير - نوفمبر<br>Jan - Nov<br>(11\12) | 2012                                      | 2011           | نوفمبر<br>Nov       | اكتوبر<br>Oct | سبتمبر<br>Sep |                |
|                                                      |                                        | Ton                                       |                | طن                  |               |               |                |
| <b>1- Traditional Fishery by Region</b>              |                                        |                                           |                |                     |               |               |                |
| - Muscat                                             | -10.6                                  | 15,928                                    | 17,808         | 1,420               | 1,373         | 1,238         | 19,214         |
| - Al Batinah                                         | 1.0                                    | 19,554                                    | 19,367         | 1,609               | 1,673         | 1,262         | 20,747         |
| - Musandam                                           | 14.2                                   | 9,995                                     | 8,752          | 1,197               | 974           | 987           | 9,338          |
| - Ash- Sharqiah                                      | -2.1                                   | 38,724                                    | 39,536         | 3,261               | 4,248         | 3,310         | 42,216         |
| - Al- Wusta                                          | 11.1                                   | 23,891                                    | 21,505         | 2,409               | 3,009         | 2,297         | 23,457         |
| - Dhofar                                             | -0.6                                   | 20,345                                    | 20,464         | 2,155               | 2,402         | 1,456         | 22,564         |
| <b>-Total</b>                                        | <b>0.8</b>                             | <b>128,437</b>                            | <b>127,432</b> | <b>12,051</b>       | <b>13,679</b> | <b>10,551</b> | <b>137,536</b> |
| <b>- Total Value (RO 000)</b>                        | <b>6.5</b>                             | <b>99,731</b>                             | <b>93,636</b>  | <b>11,991</b>       | <b>11,617</b> | <b>11,727</b> | <b>100,322</b> |
| <b>Fish Landed by Traditional Fishery by species</b> |                                        |                                           |                |                     |               |               |                |
| <b>Demersal Fish</b>                                 | -0.6                                   | <b>32,970</b>                             | <b>33,163</b>  | <b>3,064</b>        | <b>3,626</b>  | <b>2,535</b>  | <b>36,127</b>  |
| <b>Large Pelagic Fish</b>                            | 4.3                                    | <b>33,342</b>                             | <b>31,969</b>  | <b>3,094</b>        | <b>3,115</b>  | <b>2,561</b>  | <b>33,772</b>  |
| <b>Small Pelagic Fish</b>                            | -3.6                                   | <b>47,001</b>                             | <b>48,772</b>  | <b>4,466</b>        | <b>4,751</b>  | <b>3,271</b>  | <b>53,332</b>  |
| <b>Sharks &amp; Rays:</b>                            | 15.0                                   | <b>5,750</b>                              | <b>5,000</b>   | <b>709</b>          | <b>513</b>    | <b>487</b>    | <b>5,253</b>   |
| - Sharks                                             | 18.5                                   | 5,204                                     | 4,393          | 686                 | 502           | 442           | 4,622          |
| - Rays                                               | -10.0                                  | 547                                       | 608            | 23                  | 11            | 46            | 631            |
| <b>Crustaceans :</b>                                 | 8.6                                    | <b>917</b>                                | <b>844</b>     | <b>97</b>           | <b>218</b>    | <b>315</b>    | <b>869</b>     |
| - Lobster                                            | -33.6                                  | 125                                       | 188            | 0.0                 | 0             | 0.0           | 189            |
| - Shrimp                                             | 20.7                                   | 792                                       | 656            | 97                  | 218           | 315           | 680            |
| <b>Molluscs :</b>                                    | 27.2                                   | <b>5,821</b>                              | <b>4,575</b>   | <b>410</b>          | <b>1,232</b>  | <b>1,223</b>  | <b>4,836</b>   |
| - Abalone                                            | -70.7                                  | 44                                        | 150            | 43                  | 0             | 0             | 150.0          |
| - Cuttlefish                                         | 30.5                                   | 5,777                                     | 4,425          | 367                 | 1,232         | 1,223         | 4,686          |
| <b>Unidentified Fishes</b>                           |                                        |                                           |                |                     |               |               |                |
| - Other                                              | -15.2                                  | <b>2,637</b>                              | <b>3,109</b>   | <b>211</b>          | <b>223</b>    | <b>159</b>    | <b>3,348</b>   |
| <b>-Total</b>                                        | <b>0.8</b>                             | <b>128,437</b>                            | <b>127,432</b> | <b>12,051</b>       | <b>13,679</b> | <b>10,551</b> | <b>137,537</b> |
| <b>2- Coastal Fishing</b>                            | <b>-</b>                               | <b>268</b>                                | <b>0</b>       | <b>0</b>            | <b>0</b>      | <b>0</b>      | <b>0</b>       |
| <b>3- Commercial Fishing</b>                         |                                        |                                           |                |                     |               |               |                |
| - Trawlers                                           | -                                      | -                                         | 10,102         | 0                   | 0             | 0             | 10,102         |
| - Longliners                                         | -34.0                                  | 1,268                                     | 1,921          | 67                  | 52            | 41            | 1,939          |
| <b>-Total</b>                                        | <b>-89.5</b>                           | <b>1,268</b>                              | <b>12,024</b>  | <b>67</b>           | <b>52</b>     | <b>41</b>     | <b>12,041</b>  |
| <b>-Total (1+2+3)</b>                                | <b>-6.8</b>                            | <b>129,973</b>                            | <b>139,456</b> | <b>12,118</b>       | <b>13,731</b> | <b>10,592</b> | <b>149,578</b> |

**1-الصيد الحرفي حسب المنطقة**

- مسقط
- الباطنة
- مسندم
- الشرقية
- الوسطى
- ظفار
- الاجمالي
- اجمالي القيمة (الف ر.ع)

**الاسماك المنزلة للصيد الحرفي حسب النوع**

- اسماك قاعية
- اسماك سطحية كبيرة
- اسماك سطحية صغيرة
- قرشيات:
- جرجور
- طباق
- قشريات :
- شارخة
- روبيان
- رخويات :
- صفيلج
- حبار
- اسماك اخرى
- أخرى
- الاجمالي

**2- الصيد الساحلي**

**3- الصيد التجاري**

- سفن القاع
- سفن السطح
- الاجمالي

**- الاجمالي العام ( 1+2+3)**

1.Provisional

Source: Ministry Of Agriculture & Fisheries Wealth

1- مبدئي

المصدر: وزارة الزراعة والثروة السمكية

**15- العمانيون العاملون في القطاع الخاص المؤمن عليهم ( النشطون )**  
**15 -OMANIS WORKING IN THE PRIVATE INSURED (ACTIVE)**

| نسبة التغير<br>Changes<br>% | 2013            |               |             |                 |               |             | الجملة في<br>نهاية ديسمبر<br>Total End<br>of Dec<br>2012 |
|-----------------------------|-----------------|---------------|-------------|-----------------|---------------|-------------|----------------------------------------------------------|
| (12\13)                     | يونيو - June    |               |             | مايو - May      |               |             |                                                          |
|                             | الجملة<br>Total | نساء<br>Women | رجال<br>Men | الجملة<br>Total | نساء<br>Women | رجال<br>Men |                                                          |
| -                           | No. عدد         |               |             |                 |               |             |                                                          |
| -99.0                       | 542             | 283           | 259         | 48,887          | 14,574        | 34,313      | 56,057                                                   |
| 93.8                        | 116,604         | 24,389        | 92,215      | 67,975          | 10,165        | 57,810      | 60,164                                                   |
| 9.8                         | 25,004          | 4,152         | 20,852      | 24,892          | 4,144         | 20,748      | 22,781                                                   |
| 4.7                         | 10,611          | 2,459         | 8,152       | 10,472          | 2,431         | 8,041       | 10,138                                                   |
| 5.9                         | 6,314           | 1,653         | 4,661       | 6,301           | 1,646         | 4,655       | 5,961                                                    |
| 5.5                         | 4,129           | 970           | 3,159       | 4,101           | 975           | 3,126       | 3,912                                                    |
| 11.0                        | 3,011           | 655           | 2,356       | 3,005           | 658           | 2,347       | 2,712                                                    |
| 12.8                        | 2,156           | 419           | 1,737       | 2,135           | 413           | 1,722       | 1,911                                                    |
| 6.9                         | 1,586           | 330           | 1,256       | 1,574           | 322           | 1,252       | 1,484                                                    |
| 10.3                        | 5,604           | 900           | 4,704       | 5,539           | 887           | 4,652       | 5,079                                                    |
| 11.4                        | 2,080           | 132           | 1,948       | 2,034           | 127           | 1,907       | 1,867                                                    |
| 3.2                         | 177,641         | 36,342        | 141,299     | 176,915         | 36,342        | 140,573     | 172,066                                                  |

1- does not include allowances

- Active include registered employees supposed to pay/paid for contributions .

Source :- Public Authority for Social Insurance

1- لا يشمل العلاوات

- النشطون : هم المؤمن عليهم الواجب سداد الاشتراكات عنهم .

المصدر : الهيئة العامة للتأمينات الإجتماعية

## 16 - إجمالي العمالة الوافدة

### 16 - TOTAL EXPATRIATES WORKERS

1- by Educational Level :-

1 - حسب المستوى التعليمي :-

| نسبة التغير<br>Changes<br>%       | 2013         |         |           |            |         |           |
|-----------------------------------|--------------|---------|-----------|------------|---------|-----------|
|                                   | يونيو - June |         |           | مايو - May |         |           |
|                                   | الجملة       | إناث    | ذكور      | الجملة     | إناث    | ذكور      |
|                                   | Total        | Female  | Male      | Total      | Female  | Male      |
| يونيو \ May<br>June \ May<br>2013 |              |         |           |            |         |           |
|                                   | No.          |         |           |            |         | عدد       |
| 0.5                               | 22,430       | 2,026   | 20,404    | 22,323     | 2,001   | 20,322    |
| 0.2                               | 412,320      | 42,753  | 369,567   | 411,523    | 42,355  | 369,168   |
| 0.2                               | 144,510      | 18,802  | 125,708   | 144,155    | 18,574  | 125,581   |
| 0.5                               | 526,930      | 53,543  | 473,387   | 524,088    | 52,897  | 471,191   |
| 0.6                               | 215,522      | 14,618  | 200,904   | 214,206    | 14,509  | 199,697   |
| 0.1                               | 51,441       | 7,816   | 43,625    | 51,405     | 7,770   | 43,635    |
| -0.3                              | 82,172       | 12,679  | 69,493    | 82,428     | 12,881  | 69,547    |
| 0.1                               | 4,778        | 714     | 4,064     | 4,772      | 723     | 4,049     |
| 0.1                               | 5,503        | 979     | 4,524     | 5,499      | 988     | 4,511     |
| -0.7                              | 2,404        | 513     | 1,891     | 2,420      | 515     | 1,905     |
| 3.5                               | 30,267       | 8,401   | 21,866    | 29,256     | 8,208   | 21,048    |
| 0.4                               | 1,498,277    | 162,844 | 1,335,433 | 1,492,075  | 161,421 | 1,330,654 |

- أممي  
- يقرأ ويكتب  
- ابتدائي  
- إعدادي  
- ثانوي  
- دبلوم  
- جامعي  
- دبلوم عالي  
- ماجستير  
- دكتوراه  
- غير مبين

إجمالي العاملين

Source : Directorate General of Civil Status

المصدر : الإدارة العامة للأحوال المدنية

## 16 - تابع إجمالي العمالة الوافدة

### 16 - CONTD. TOTAL EXPATRIATES WORKERS

#### 2- by Nationality

#### 2 حسب الجنسيات :

| نسبة التغير<br>Changes<br>%     | 2013            |                |              |                 |                |              |
|---------------------------------|-----------------|----------------|--------------|-----------------|----------------|--------------|
|                                 | يونيو June      |                |              | مايو - May      |                |              |
|                                 | الجملة<br>Total | إناث<br>Female | ذكور<br>Male | الجملة<br>Total | إناث<br>Female | ذكور<br>Male |
| يونيو\مايو<br>June \May<br>2013 | No.             |                |              |                 |                |              |
| 0.0                             | 603,465         | 32,542         | 570,923      | 603,761         | 32,671         | 571,090      |
| 1.1                             | 473,879         | 14,364         | 459,515      | 468,779         | 14,131         | 454,648      |
| 0.1                             | 223,014         | 966            | 222,048      | 222,897         | 957            | 221,940      |
| 4.2                             | 42,342          | 41,847         | 495          | 40,633          | 40,170         | 463          |
| -0.7                            | 27,609          | 26,926         | 683          | 27,808          | 27,108         | 700          |
| 0.2                             | 27,597          | 18,289         | 9,308        | 27,543          | 18,219         | 9,324        |
| -0.4                            | 24,116          | 5,014          | 19,102       | 24,207          | 5,169          | 19,038       |
| 0.1                             | 13,123          | 3,546          | 9,577        | 13,110          | 3,565          | 9,545        |
| -0.1                            | 12,377          | 5,852          | 6,525        | 12,393          | 5,889          | 6,504        |
| -0.4                            | 50,755          | 13,498         | 37,257       | 50,944          | 13,542         | 37,402       |
| 0.4                             | 1,498,277       | 162,844        | 1,335,433    | 1,492,075       | 161,421        | 1,330,654    |

- هندي  
- بنغلاديشي  
- باكستاني  
- أثيوبي  
- أندونيسي  
- فلبيني  
- مصري  
- نيبالي  
- سريلانكي  
- جنسيات أخرى

إجمالي العاملين

#### 3- by Sector

#### 3- حسب القطاعات :

| نسبة التغير<br>Changes<br>%     | 2013         |         |           |            |         |           |
|---------------------------------|--------------|---------|-----------|------------|---------|-----------|
|                                 | يونيو - June |         |           | مايو - May |         |           |
|                                 | الجملة       | إناث    | ذكور      | الجملة     | إناث    | ذكور      |
|                                 | Total        | Female  | Male      | Total      | Female  | Male      |
| يونيو\مايو<br>June \May<br>2013 |              |         |           |            |         |           |
| No. عدد                         |              |         |           |            |         |           |
| -0.2                            | 53,589       | 17,089  | 36,500    | 53,692     | 17,117  | 36,575    |
| 0.4                             | 1,227,230    | 28,029  | 1,199,201 | 1,222,638  | 28,050  | 1,194,588 |
| 0.8                             | 217,458      | 117,726 | 99,732    | 215,745    | 116,254 | 99,491    |
| 0.4                             | 1,498,277    | 162,844 | 1,335,433 | 1,492,075  | 161,421 | 1,330,654 |

- حكومي  
- خاص  
- عائلي

إجمالي العاملين

- Employees in Government Sector : means individuals working in all government establishments .

- العاملون في القطاع الحكومي : يقصد به الافراد العاملون لدى جميع المؤسسات الحكومية .

- Employees in Private Sector : means individuals working in establishments owned by one individual or more which they established for profit and in which case the establishments should have a commercial registration and municipality permit .the purpose of earning

- العاملون في القطاع الخاص : يقصد به الافراد العاملون لدى منشأة مملوكة لفرد أو أكثر قاموا بإنشائها بغرض الربح وتكون المنشأة في هذه الحالة لها سجل تجاري وترخيص بلدي .

- Employees in Household Sector : means individuals working with families other individuals and own account .

- العاملون في القطاع العائلي : يقصد به الافراد العاملون لدى الأسر والافراد وعلى نفقتهم الخاصة .

Source : Directorate General of Civil Status

المصدر : الإدارة العامة للأحوال المدنية

## 17 - الكهرباء 17 - ELECTRICITY

| نسبة التغير<br>Changes %               | الجملة - نهاية يونيو |                | 2013          |             |              | (1)2012  |
|----------------------------------------|----------------------|----------------|---------------|-------------|--------------|----------|
| يناير - يونيو<br>Jan - June<br>(12\13) | Total (End-June)     |                | يونيو<br>June | مايو<br>May | ابريل<br>Apr |          |
|                                        | 2013                 | 2012           |               |             |              |          |
| GW \H                                  |                      | جيجاوات / ساعة |               |             |              |          |
| -8.8                                   | 2,888.2              | 3,166.4        | 640.1         | 590.9       | 484.4        | 6,724.9  |
| 12.7                                   | 1,332.6              | 1,182.3        | 269.7         | 291.7       | 244.5        | 2,446.9  |
| 7.6                                    | 127.3                | 118.3          | 34.2          | 30.0        | 22.1         | 281.0    |
| -16.5                                  | 595.2                | 712.7          | 122.4         | 108.3       | 108.4        | 1,485.5  |
| 16.8                                   | 6,388.4              | 5,469.6        | 1,538.4       | 1,352.4     | 1,091.1      | 12,202.9 |
| 3.3                                    | 793.5                | 768.4          | 186.3         | 183.3       | 134.6        | 1,677.1  |
| 25.3                                   | 115.7                | 92.3           | 21.8          | 25.9        | 22.2         | 198.9    |
| 6.4                                    | 12,240.9             | 11,510.0       | 2,812.8       | 2,582.5     | 2,107.4      | 25,017.3 |
|                                        |                      |                |               |             |              |          |
| -9.1                                   | 2,791.8              | 3,072.1        | 624.5         | 574.8       | 467.8        | 6,520.0  |
| 20.1                                   | 1,263.6              | 1,052.5        | 254.0         | 274.1       | 232.9        | 2,263.0  |
| 9.0                                    | 121.2                | 111.2          | 32.8          | 28.8        | 21.0         | 265.6    |
| -16.6                                  | 589.7                | 706.7          | 121.3         | 107.3       | 107.5        | 1,473.1  |
| 15.7                                   | 6,153.4              | 5,316.8        | 1,596.2       | 1,279.3     | 1,020.8      | 12,041.6 |
| 2.7                                    | 780.0                | 759.3          | 183.6         | 180.6       | 132.2        | 1,656.8  |
| 42.3                                   | 102.9                | 72.3           | 15.3          | 22.4        | 22.5         | 144.8    |
| 6.4                                    | 11,802.4             | 11,090.9       | 2,827.8       | 2,467.2     | 2,004.8      | 24,364.9 |

1-Provisional

2-Includes North & South Governorate

Note (1) : Net electricity production includes PWP and RACE purchases from entities in each Region

Note (2) : Net electricity production includes output (that does not appear in gross production) from Autogenerators and some diesel rental units.

Source : Authority for Electricity Regulation (Oman)

1-مبني

2- تشمل محافظتي جنوب وشمال

ملاحظة (1) : صافي الانتاج يشمل مشتريات الشركة العمانية لشراء الطاقة والمياه و مشتريات شركة كهرباء المناطق الريفية حسب المناطق

ملاحظة (2) : صافي انتاج الكهرباء يشمل الانتاج (لا يظهر في اجمالي الانتاج) من المولدين الذاتيين والوحدات المؤجرة التي تعمل عن طريق الديزل

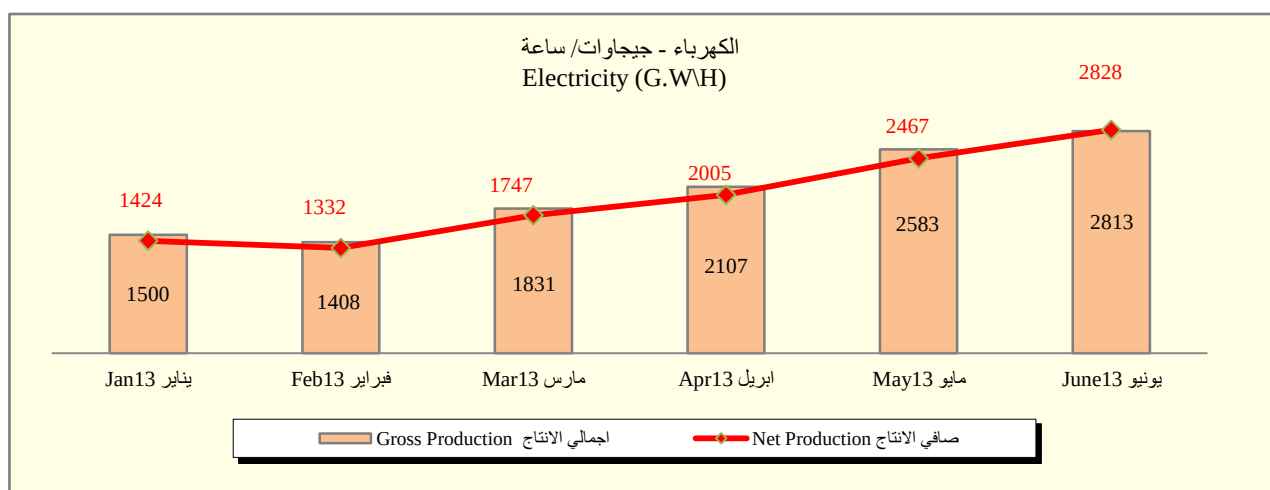
المصدر : هيئة تنظيم الكهرباء (عمان)

## 18 - المياه 18 - WATER

| 10 - WATER               |                     |          |              |               |              |           |  |
|--------------------------|---------------------|----------|--------------|---------------|--------------|-----------|--|
| نسبة التغير<br>Changes % | الجملة - نهاية مارس |          | 2013         |               |              | 2012      |  |
| يناير - مارس             | Total (End-Mar)     |          | مارس<br>Mar  | فبراير<br>Feb | يناير<br>Jan |           |  |
| Jan - Mar<br>(12\13)     | 2013                | 2012     |              |               |              |           |  |
| (000)M <sup>3</sup>      |                     |          | الف متر مكعب |               |              |           |  |
| 4.1                      | 16,580.2            | 15,920.5 | 6,047.4      | 5,028.8       | 5,504.0      | 67,895.0  |  |
| 11.3                     | 8,973.3             | 8,061.1  | 2,856.0      | 3,062.8       | 3,054.5      | 34,175.1  |  |
| 38.8                     | 53,101.3            | 38,244.7 | 18,670.2     | 16,921.2      | 17,509.9     | 168,949.0 |  |
| 26.4                     | 78,654.8            | 62,226.3 | 27,573.7     | 25,012.8      | 26,068.3     | 271,019.1 |  |

Source : Puplic Authority for Electricity and Water & Office of Minister of State & Governor of Dhofar.

المصدر : الهيئة العامة للكهرباء والمياه ، ومكتب وزير الدولة ومحافظ ظفار



## 19- حركة الطيران

### 19- AIRTRAFFIC MOVEMENTS

| نسبة التغير<br>Changes %               | الجملة - نهاية يونيو |                     | 2013          |              |              | 2012 <sup>(1)</sup> |
|----------------------------------------|----------------------|---------------------|---------------|--------------|--------------|---------------------|
|                                        | Total (End-June)     |                     | يونيو<br>June | مايو<br>May  | إبريل<br>Apr |                     |
|                                        | 2013 <sup>(1)</sup>  | 2012 <sup>(1)</sup> |               |              |              |                     |
| يناير - يونيو<br>Jan - June<br>(12\13) | No.                  |                     | عدد           |              |              |                     |
|                                        |                      |                     |               |              |              |                     |
| 8.7                                    | 17,603               | 16,191              | 2,915         | 3,032        | 2,947        | 32,825              |
| 8.7                                    | 17,603               | 16,191              | 2,915         | 3,032        | 2,947        | 32,824              |
| <b>8.7</b>                             | <b>35,206</b>        | <b>32,382</b>       | <b>5,830</b>  | <b>6,064</b> | <b>5,894</b> | <b>65,649</b>       |
|                                        |                      |                     |               |              |              |                     |
| 9                                      | 1,879                | 1,719               | 299.4         | 305.9        | 318.6        | 3,464               |
| 13                                     | 1,853                | 1,635               | 341.1         | 311.2        | 306.7        | 3,276               |
| -44                                    | 26                   | 46                  | 1.0           | 1.6          | 4.3          | 78                  |
| <b>11</b>                              | <b>3,758</b>         | <b>3,400</b>        | <b>641.6</b>  | <b>618.7</b> | <b>629.7</b> | <b>6,818</b>        |
|                                        |                      |                     |               |              |              |                     |
| 20.4                                   | 2,245                | 1,865               | 432           | 429          | 368          | 3,960               |
| 20.4                                   | 2,245                | 1,865               | 432           | 429          | 368          | 3,961               |
| <b>20.4</b>                            | <b>4,490</b>         | <b>3,730</b>        | <b>864</b>    | <b>858</b>   | <b>736</b>   | <b>7,921</b>        |
|                                        |                      |                     |               |              |              |                     |
| 3.3                                    | 181                  | 175                 | 32.3          | 30.1         | 30.3         | 364                 |
| 5.8                                    | 183                  | 173                 | 32.5          | 30.1         | 30.0         | 363                 |
| <b>4.6</b>                             | <b>364</b>           | <b>348</b>          | <b>64.7</b>   | <b>60.2</b>  | <b>60.2</b>  | <b>727</b>          |
|                                        |                      |                     |               |              |              |                     |
| <b>9.9</b>                             | <b>39,696</b>        | <b>36,112</b>       | <b>6,694</b>  | <b>6,922</b> | <b>6,630</b> | <b>73,570</b>       |
| <b>10.0</b>                            | <b>4,122</b>         | <b>3,748</b>        | <b>706.3</b>  | <b>679.0</b> | <b>689.9</b> | <b>7,545</b>        |

## 1- Muscat Inter. Airport :-

## 1- مطار مسقط الدولي :-

### 1. International Flights

### 1 - الرحلات الدولية

#### a. Flights

#### أ - الرحلات

- Landing
- Take-off

- الهبوط
- الاقلاع

#### b. Passangers (000)

#### ب - الركاب (000)

- Arrival
- Departure
- Transit

- قادمون
- مغادرون
- ترانزيت

### 2. Domestic Flights

### 2 - الرحلات الداخلية

#### a. Flights

#### أ - الرحلات

- Landing
- Take-off

- الهبوط
- الاقلاع

#### b. Passengers (000)

#### ب - الركاب (000)

- Arrival
- Departure

- قادمون
- مغادرون

#### Total (1+2)

#### الجملة (2+1)

- Flights
- Passengers (000)

- الرحلات
- الركاب (000)

## 2- Salalah Airport :-

## 2- مطار صلالة :-

### 1. International Flights

### 1 - الرحلات الدولية

#### a. Flights

#### أ - الرحلات

- Landing
- Take-off

- الهبوط
- الاقلاع

#### b. Passangers (000)

#### ب - الركاب (000)

- Arrival
- Departure

- قادمون
- مغادرون

#### Total

#### الجملة

### 2. Domestic Flights

### 2 - الرحلات الداخلية

#### a. Flights

#### أ - الرحلات

- Landing
- Take-off

- الهبوط
- الاقلاع

#### b. Passengers (000)

#### ب - الركاب (000)

- Arrival
- Departure

- قادمون
- مغادرون

#### Total (1+2)

#### الجملة (2+1)

- Flights
- Passengers (000)

- الرحلات
- الركاب (000)

1Provisional

1. مبدئي

Source : Muscat International Airport & Salalah Airport

المصدر : مطار مسقط الدولي وصلالة



## 20- حركة السفن 20 - VESSELS MOVEMENT

| نسبة التغير<br>Changes %               | الجملة - نهاية يونيو |         | 2013           |             |              | 2012    |
|----------------------------------------|----------------------|---------|----------------|-------------|--------------|---------|
| يناير - يونيو<br>Jan - June<br>(12\13) | Total (End-June)     |         | يونيو<br>June  | مايو<br>May | إبريل<br>Apr |         |
|                                        | 2013                 | 2012    |                |             |              |         |
|                                        | ( 000 DWT Ton )      |         | ( 000 طن وزن ) |             |              |         |
| 38.7                                   | 745.0                | 537.2   | 164.9          | 121.3       | 149.2        | 1,162.1 |
| 4.5                                    | 621.3                | 594.3   | 112.7          | 139.0       | 89.5         | 1,180.5 |
| -8.2                                   | 168.2                | 183.2   | 48.8           | 25.3        | 26.9         | 345.9   |
| 2.0                                    | 723.1                | 708.8   | 99.8           | 141.9       | 130.4        | 1,540.9 |
| 11.6                                   | 2,257.6              | 2,023.5 | 426.3          | 427.6       | 396.0        | 4,229.4 |
| 12.9                                   | 496.1                | 439.5   | 86.4           | 85.9        | 74.0         | 828.6   |
| 11.8                                   | 2,753.7              | 2,463.0 | 512.6          | 513.5       | 470.1        | 5,058.0 |
|                                        |                      |         |                |             |              |         |
| 8.5                                    | 2.5                  | 2.3     | 0.2            | 1.0         | 0.0          | 6.3     |
| -                                      | 29.2                 | -       | 0.0            | 11.3        | 1.2          | 23.2    |
| -15.1                                  | 478.3                | 563.5   | 110.8          | 65.9        | 87.2         | 1,163.3 |
| -10.7                                  | 510.0                | 571.3   | 111.0          | 78.1        | 88.4         | 1,192.8 |
| 15.6                                   | 3,541.7              | 3,064.6 | 596.2          | 710.1       | 774.5        | 6,058.0 |
| 11.4                                   | 4,051.7              | 3,635.9 | 707.1          | 788.2       | 862.9        | 7,250.8 |
|                                        |                      |         |                |             |              |         |
|                                        | No.                  |         | عدد            |             |              |         |
| -39.4                                  | 1,470                | 2,425   | 218            | 246         | 264          | 4,013   |
| -3.1                                   | 463                  | 478     | 63             | 72          | 97           | 924     |
| -33.4                                  | 1,933                | 2,903   | 281            | 318         | 361          | 4,937   |

### 1 - ميناء السلطان قابوس

البضائع المفرغة :-

- المواد الغذائية

- مواد البناء و التعمير

- السيارات (وزن)

- أخرى

- **الاجمالي**

البضائع المشحونة ( المصدرة )

- **الاجمالي البضائع**

### 2 - ميناء صلالة

البضائع المفرغة :-

- المواد الغذائية

- مواد البناء و التعمير

- أخرى

- **الاجمالي**

البضائع المشحونة ( المصدرة )

- **الاجمالي البضائع**

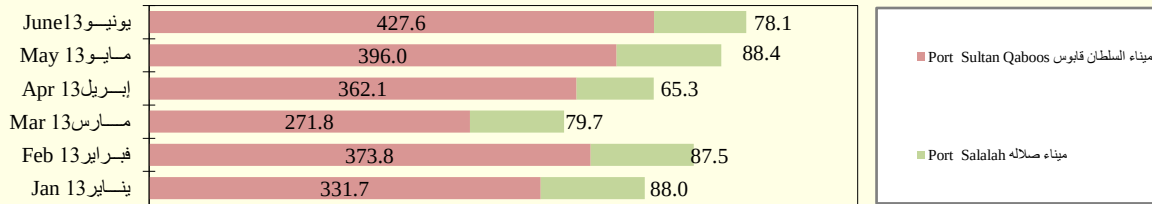
السفن الراسية :

- ميناء السلطان قابوس

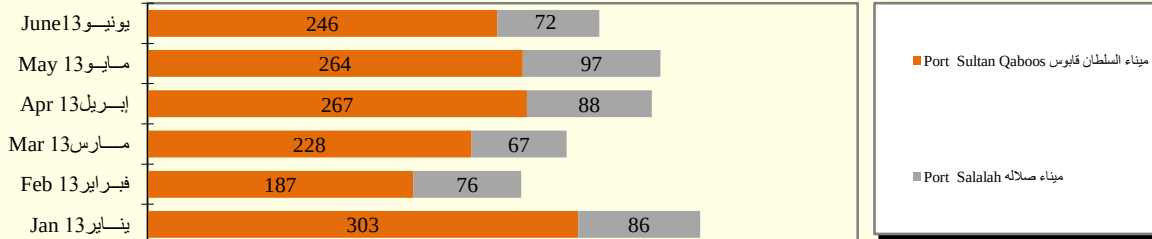
- ميناء صلالة

- **الإجمالي**

### البضائع المفرغة ( 000 طن وزن ) ( 000 DWT Ton ) Unloaded Cargo

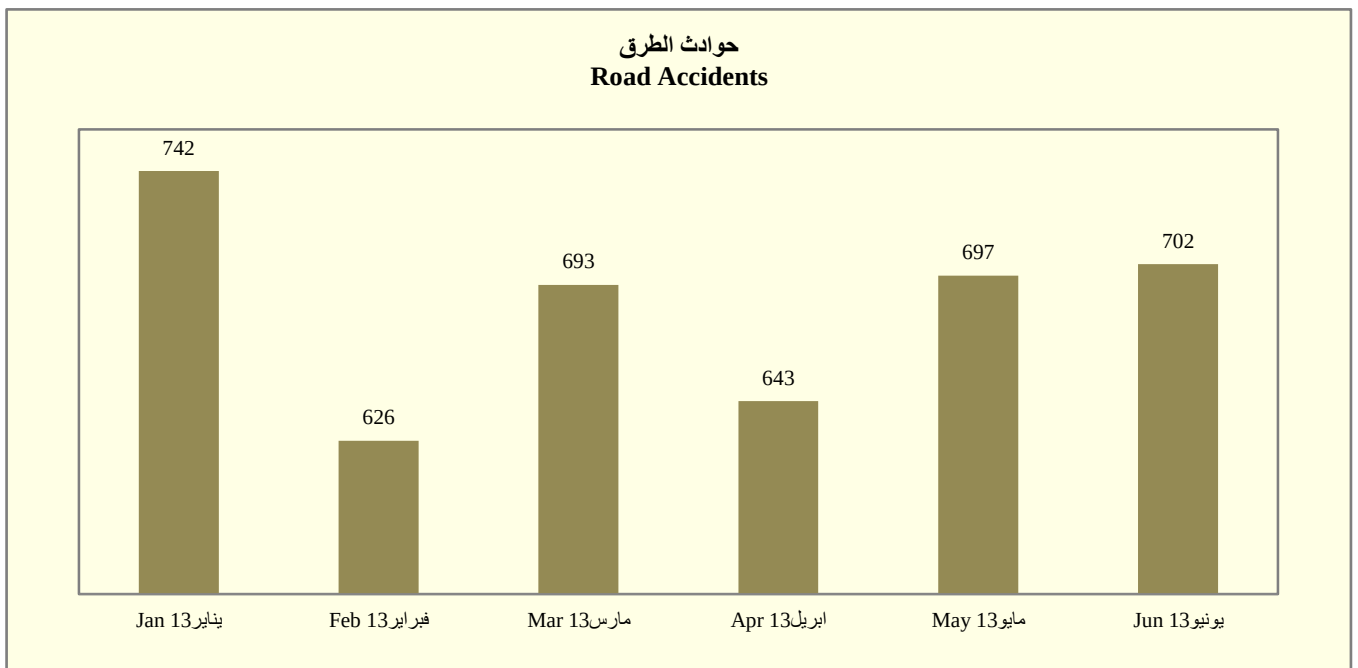


### عدد السفن الراسية No of Mooring Vessels



## 21- حوادث الطرق 21- ROAD ACCIDENTS

|            | نسبة التغير<br>Changes %              | الجملة - نهاية يونيو<br>Total (End - Jun) |                     | 2013 <sup>(1)</sup> |             |              | 2012 <sup>(1)</sup> |            |
|------------|---------------------------------------|-------------------------------------------|---------------------|---------------------|-------------|--------------|---------------------|------------|
|            | يناير - يونيو<br>Jan - Jun<br>(12\13) | 2013 <sup>(1)</sup>                       | 2012 <sup>(1)</sup> | يونيو<br>Jun        | مايو<br>May | إبريل<br>Apr |                     |            |
|            | No.                                   | عدد                                       |                     |                     |             |              |                     |            |
| Accidents  | -1.8                                  | 4,103                                     | 4,177               | 702                 | 697         | 643          | 7,798               | الحوادث    |
| - Injuries | -11.4                                 | 5,420                                     | 6,119               | 844                 | 912         | 916          | 10,940              | - الإصابات |
| Omani      | -13.3                                 | 4,263                                     | 4,916               | 678                 | 695         | 733          | 8,711               | عماني      |
| Male       | -12.3                                 | 2,970                                     | 3,385               | 497                 | 488         | 526          | 6,023               | ذكور       |
| Female     | -15.5                                 | 1,293                                     | 1,531               | 181                 | 207         | 207          | 2,688               | إناث       |
| Expatriate | -3.8                                  | 1,157                                     | 1,203               | 166                 | 217         | 183          | 2,229               | وافد       |
| Male       | -7.6                                  | 994                                       | 1,076               | 151                 | 186         | 167          | 1,935               | ذكور       |
| Female     | 28.3                                  | 163                                       | 127                 | 15                  | 31          | 16           | 294                 | إناث       |
| - Death    | -18.2                                 | 441                                       | 539                 | 80                  | 68          | 74           | 1,127               | - الوفيات  |
| Omani      | -19.7                                 | 286                                       | 356                 | 53                  | 42          | 47           | 748                 | عماني      |
| Male       | -21.2                                 | 234                                       | 297                 | 48                  | 34          | 40           | 628                 | ذكور       |
| Female     | -11.9                                 | 52                                        | 59                  | 5                   | 8           | 7            | 120                 | إناث       |
| Expatriate | -15.3                                 | 155                                       | 183                 | 27                  | 26          | 27           | 379                 | وافد       |
| Male       | -17.6                                 | 140                                       | 170                 | 27                  | 24          | 23           | 334                 | ذكور       |
| Female     | 15.4                                  | 15                                        | 13                  | —                   | 2           | 4            | 45                  | إناث       |



1.Provisional

Source: Directorate General of Traffic - Royal Oman Police

1. مبدئي

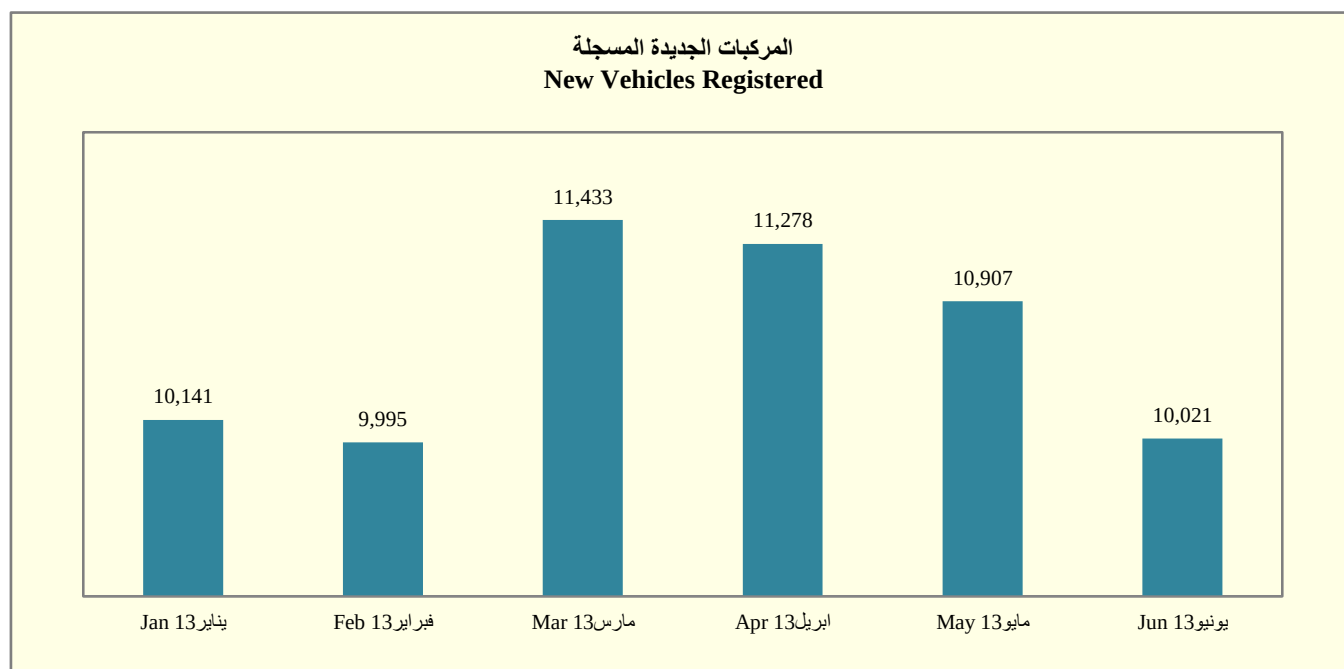
المصدر : الإدارة العامة للمرور - شرطة عمان السلطانية

## 22- المركبات الجديدة المسجلة 22- NEW VEHICLES REGISTERED

| Registered Type <sup>(1)</sup> | نسبة التغير<br>Changes %               | الجملة - نهاية يونيو |               | 2013          |               |               | 2012 <sup>(1)</sup> |                |
|--------------------------------|----------------------------------------|----------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------------|----------------|
|                                | يناير - يونيو<br>Jan - Jun<br>(12\ 13) | Total (End - Jun)    |               | يونيو<br>Jun  | مايو<br>May   | إبريل<br>Apr  |                     |                |
|                                | No                                     |                      | عدد           |               |               |               |                     |                |
| - Private                      | -13.1                                  | 45,733               | 52,619        | 7,187         | 7,939         | 8,282         | 104,599             | - خاصة         |
| - Commercial                   | 22.4                                   | 12,948               | 10,582        | 1,993         | 2,220         | 2,041         | 22,656              | - تجاري        |
| - Rental                       | 2.3                                    | 2,489                | 2,434         | 386           | 350           | 547           | 5,406               | - تأجير        |
| - Taxi                         | -4.2                                   | 843                  | 880           | 118           | 159           | 164           | 1,843               | - أجرة         |
| - Motorbikes                   | 42.4                                   | 551                  | 387           | 67            | 74            | 90            | 855                 | - دراجات آلية  |
| - Diplomatic                   | -9.7                                   | 56                   | 62            | 7             | 7             | 8             | 134                 | - هيئات سياسية |
| - Government                   | -47.8                                  | 992                  | 1,901         | 246           | 121           | 117           | 3,823               | - حكومية       |
| - Tractors                     | 62.2                                   | 60                   | 37            | 5             | 19            | 9             | 96                  | - جرار زراعي   |
| -Driving School                | 35.5                                   | 103                  | 76            | 12            | 18            | 20            | 177                 | - تعليم السباق |
| <b>Total</b>                   | -7.5                                   | <b>63,775</b>        | <b>68,978</b> | <b>10,021</b> | <b>10,907</b> | <b>11,278</b> | <b>139,589</b>      | <b>الجملة</b>  |

نوع التسجيل <sup>(1)</sup>

- خاصة
- تجاري
- تأجير
- أجرة
- دراجات آلية
- هيئات سياسية
- حكومية
- جرار زراعي
- تعليم السياقة
- الجملة



1-Does Not Include Export

Source: Directorate General of Traffic - Royal Oman Police

1-لا يشمل التصدير

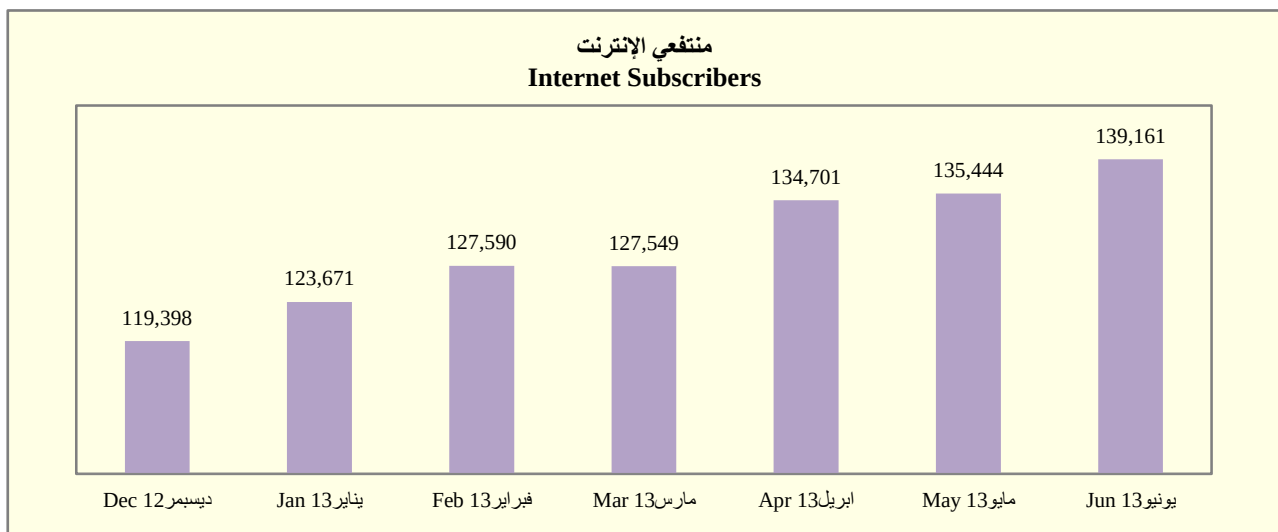
المصدر : الإدارة العامة للمرور - شرطة عمان السلطانية

## 23- عدد منتفعي خدمات الاتصالات حسب النوع

### 23- NO. OF TELECOM SUBSCRIBER SERVICES BY TYPE

| نسبة التغير<br>Changes<br>%                               | 2013         |                  |                  | الجملة في<br>نهاية ديسمبر<br>Total<br>End of Dec<br>2012 |
|-----------------------------------------------------------|--------------|------------------|------------------|----------------------------------------------------------|
|                                                           | يونيو<br>Jun | مايو<br>May      | أبريل<br>Apr     |                                                          |
| (12\13)                                                   | عدد<br>No.   |                  |                  |                                                          |
| <b>A- Fixed Line :-</b>                                   |              |                  |                  |                                                          |
| 1- Fixed Post Paid                                        | 14.3         | 258,191          | 254,858          | 253,499                                                  |
| 2- Fixed Pre paid ( Sahl ) <sup>(1)</sup>                 | -2.4         | 25,451           | 25,344           | 25,256                                                   |
| 3- Public Telephone - pay phones                          | 0.0          | 6,801            | 6,801            | 6,801                                                    |
| 4- ISDN channels (Equivalent DELS )                       | 2.3          | 44,876           | 44,892           | 44,418                                                   |
| 5-WLL Connections                                         | -2.4         | 1,825            | 1,819            | 1,786                                                    |
| <b>Total Fixed Telephones Lines (1+5)</b>                 | <b>10.7</b>  | <b>337,144</b>   | <b>333,714</b>   | <b>331,760</b>                                           |
| <b>B- Mobile Phone :-</b>                                 |              |                  |                  |                                                          |
| 1- phone post paid mobile                                 | 4.9          | 487,472          | 485,943          | 484,968                                                  |
| 2- Pre paid mobile                                        | 2.5          | <b>4,934,629</b> | <b>4,888,723</b> | <b>4,859,078</b>                                         |
| -Operators                                                | 4.3          | 4,420,571        | 4,381,042        | 4,357,119                                                |
| -Resellers                                                | -10.6        | 514,058          | 507,681          | 501,959                                                  |
| <b>Total Mobile Subscribers (1+2)</b>                     | <b>2.7</b>   | <b>5,422,101</b> | <b>5,374,666</b> | <b>5,344,046</b>                                         |
| <b>C-Internet Services :-</b>                             |              |                  |                  |                                                          |
| <b>1 -Total Internet Subscribers ( Dial-up )</b>          | <b>-20.0</b> | <b>4,860</b>     | <b>5,065</b>     | <b>5,225</b>                                             |
| 1-1 Post Paid                                             | -15.3        | 4,577            | 4,682            | 4,766                                                    |
| 1-2 Pre paid                                              | -57.6        | 283              | 383              | 459                                                      |
| <b>2 -Total Fixed Broadband Subscribers<sup>(2)</sup></b> | <b>18.5</b>  | <b>134,301</b>   | <b>130,379</b>   | <b>129,476</b>                                           |
| <b>-Total Internet Subscribers (1+2)</b>                  | <b>16.6</b>  | <b>139,161</b>   | <b>135,444</b>   | <b>134,701</b>                                           |
| - Active Mobile Broadband Subscribers                     | <b>26.1</b>  | 2,074,985        | 1,967,097        | 1,908,243                                                |
| -No. of National Leased Circuits                          | -0.1         | 3,677            | 3,675            | 3,675                                                    |

- أ- الخط الثابت :-
- 1- الهاتف الثابت ( الأجل الدفع )
  - 2- الهاتف الثابت ( مدفوعة القيمة مسبقا- سهل)<sup>(1)</sup>
  - 3- الهواتف العمومية
  - 4- قنوات الشبكة الرقمية للخدمات المتكاملة
  - 5- الخطوط الثابتة اللاسلكية
- إجمالي خطوط الهاتف الثابت (5+1)
- ب- الهاتف المتنقل :-
- 1- الهاتف المتنقل ( الأجل الدفع )
  - 2- الهاتف المتنقل مدفوع القيمة مسبقا
  - مشغلين
  - إعادة البيع
- إجمالي منتفعي الهواتف المتنقلة (2+1)
- ج- خدمات الإنترنت :-
- 1 -إجمالي منتفعي الإنترنت بواسطة الاتصال الهاتفي:-
  - 1-1 الأجل الدفع
  - 1-2 المدفوعة القيمة مسبقا
  - 2-إجمالي عدد منتفعي خدمة النطاق العريض الثابتة<sup>(2)</sup>
- إجمالي منتفعي الإنترنت (2+1)
- عدد المنتفعين النشطين للإنترنت ذو النطاق العريض بالهاتف المتنقل
- عدد الدوائر المحلية المؤجرة



1- Card fixed Telephone

2-Include DSL , Wireless and Wi Max

Source:- Telecommunications Regulatory Authority

1- بطاقات الهاتف الثابت

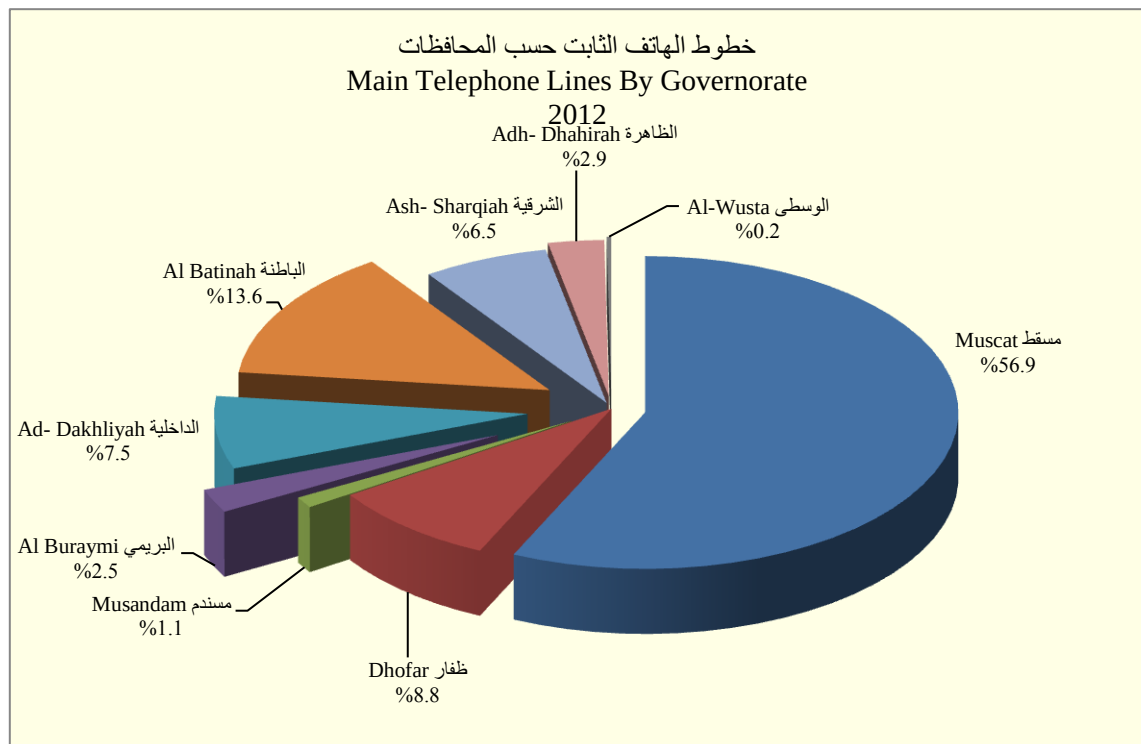
2- تشمل خدمة DSL والخطوط المؤجرة و واي ماكس

المصدر:- هيئة تنظيم الاتصالات

## 24 - خطوط الهاتف الثابت حسب المحافظات<sup>(1)</sup>

### 24- MAIN TELEPHONE LINES BY GOVERNORATE <sup>(1)</sup>

|                                | نسبة التغير<br>Changes<br>% | 2013           |                |                | الجملة في<br>نهاية ديسمبر<br>Total<br>End of Dec<br>2012 |                          |
|--------------------------------|-----------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------------------------------------------------|--------------------------|
|                                |                             | يونيو<br>Jun   | مايو<br>May    | ابريل<br>Apr   |                                                          |                          |
|                                |                             | (12\13)        |                |                |                                                          |                          |
|                                |                             | No.            | عدد            |                |                                                          |                          |
| - Muscat                       | 14.4                        | 161,361        | 158,260        | 157,229        | 141,060                                                  | - مسقط                   |
| - Dhofar                       | 8.7                         | 25,010         | 24,881         | 24,842         | 23,017                                                   | - ظفار                   |
| - Musandam                     | 4.7                         | 3,243          | 3,223          | 3,208          | 3,097                                                    | - مسندم                  |
| - Al Buraymi                   | -0.2                        | 6,976          | 6,996          | 7,002          | 6,987                                                    | - البريمي                |
| - Ad- Dakhliyah                | 6.5                         | 21,320         | 21,399         | 21,374         | 20,015                                                   | - الداخلية               |
| - Al Batinah <sup>(2)</sup>    | 16.0                        | 38,446         | 38,180         | 37,916         | 33,157                                                   | - الباطنة <sup>(2)</sup> |
| - Ash- Sharqiah <sup>(2)</sup> | 10.1                        | 18,430         | 18,432         | 18,397         | 16,733                                                   | - الشرقية <sup>(2)</sup> |
| - Adh- Dhahirah                | 9.6                         | 8,195          | 8,207          | 8,169          | 7,480                                                    | - الظاهرة                |
| - Al- Wusta                    | 49.9                        | 661            | 624            | 618            | 441                                                      | - الوسطى                 |
| <b>Total</b>                   | <b>12.6</b>                 | <b>283,642</b> | <b>280,202</b> | <b>278,755</b> | <b>251,987</b>                                           | <b>الجملة</b>            |



1-Excluding Public Telephones , ISDN channels (Equivalent DELS ) &wll Connections

2- Includes North & South Governorate

Source:- Telecommunications Regulatory Authority

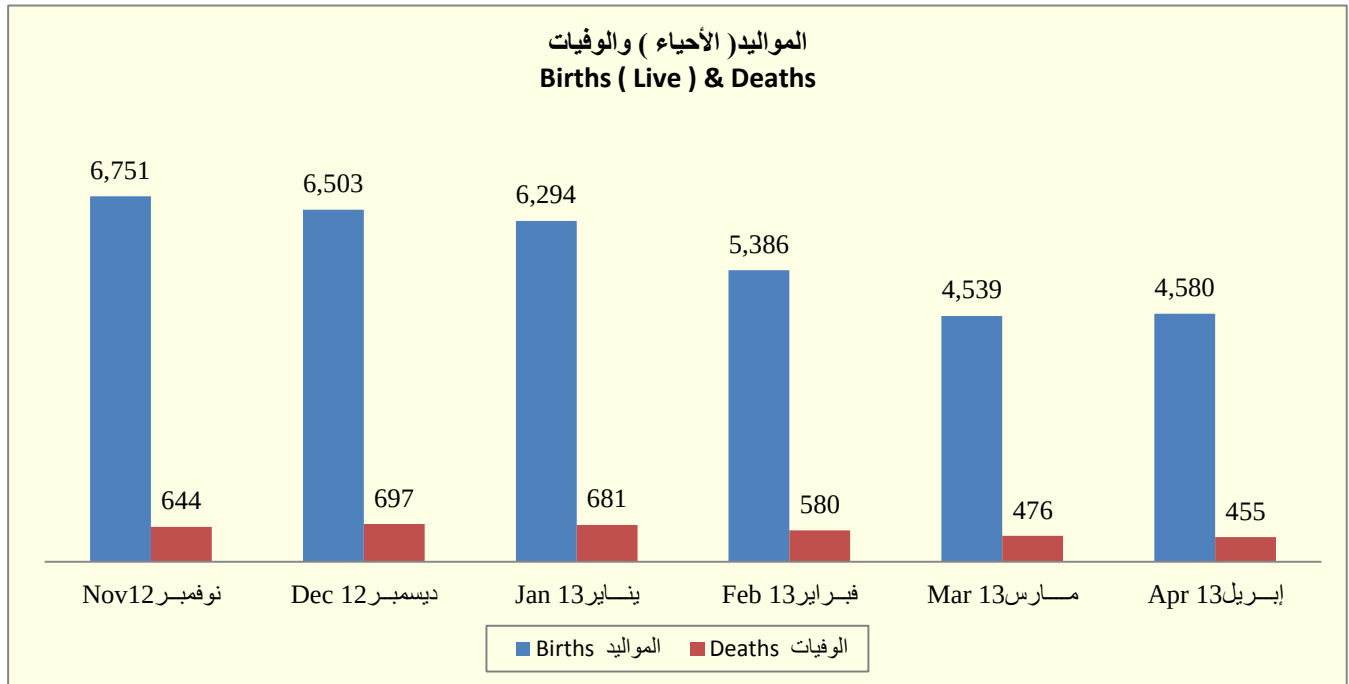
1- لا تشمل الهواتف العمومية , قنوات الشبكة الرقمية للخدمات المتكاملة , الخطوط الثابتة اللاسلكية

2- تشمل محافظتي شمال وجنوب

المصدر:- هيئة تنظيم الاتصالات

25- المواليد (الأحياء) والوفيات  
25- BIRTHS ( LIVE ) & DEATHS

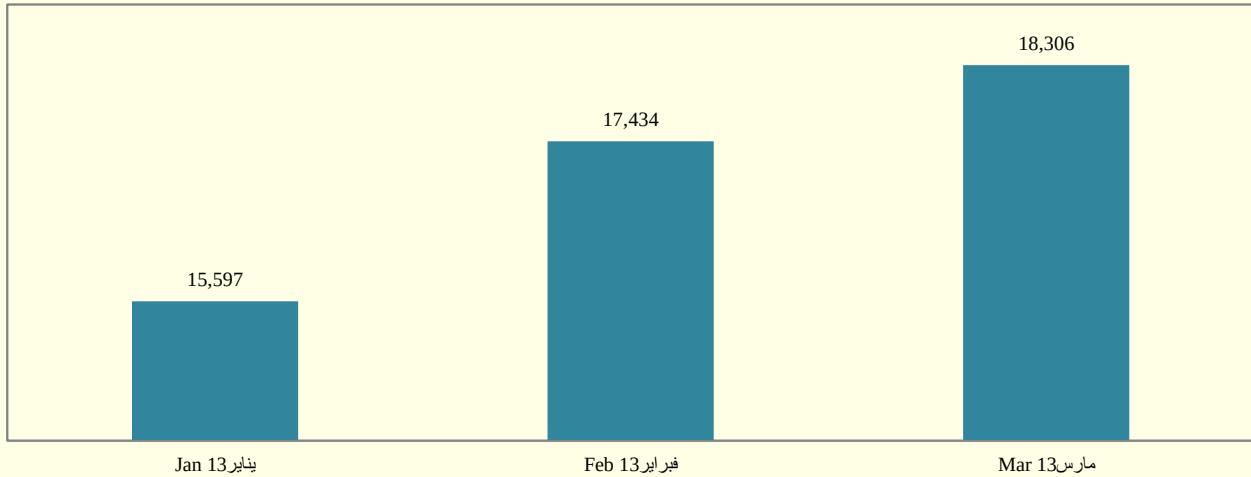
| نسبة التغير<br>Changes %              | الجملة - نهاية إبريل |                     | 2013 <sup>(1)</sup> |             |               | 2012 <sup>(1)</sup> |
|---------------------------------------|----------------------|---------------------|---------------------|-------------|---------------|---------------------|
|                                       | Total (End - Apr )   |                     | إبريل<br>Apr        | مارس<br>Mar | فبراير<br>Feb |                     |
|                                       | 2013 <sup>(1)</sup>  | 2012 <sup>(1)</sup> |                     |             |               |                     |
| يناير - إبريل<br>Jan - Apr<br>(12/13) | No.                  |                     | عدد                 |             |               |                     |
| -6.3                                  | 20,799               | 22,209              | 4,580               | 4,539       | 5,386         | 72,890              |
| -4.6                                  | 19,542               | 20,486              | 4,368               | 4,317       | 5,042         | 67,251              |
| -5.6                                  | 9,865                | 10,445              | 2,151               | 2,210       | 2,603         | 34,384              |
| -3.6                                  | 9,677                | 10,041              | 2,217               | 2,107       | 2,439         | 32,867              |
| -27.0                                 | 1,257                | 1,723               | 212                 | 222         | 344           | 5,639               |
| -24.2                                 | 656                  | 866                 | 98                  | 126         | 184           | 2,829               |
| -29.9                                 | 601                  | 857                 | 114                 | 96          | 160           | 2,810               |
| -17.0                                 | 2,192                | 2,641               | 455                 | 476         | 580           | 7,885               |
| -17.1                                 | 1,863                | 2,248               | 385                 | 398         | 491           | 6,647               |
| -18.9                                 | 1,121                | 1,382               | 226                 | 234         | 310           | 4,061               |
| -14.3                                 | 742                  | 866                 | 159                 | 164         | 181           | 2,586               |
| -16.3                                 | 329                  | 393                 | 70                  | 78          | 89            | 1,238               |
| -16.1                                 | 287                  | 342                 | 66                  | 67          | 76            | 1,040               |
| -17.6                                 | 42                   | 51                  | 4                   | 11          | 13            | 198                 |



**26-النشاط العقاري في السلطنة**  
**26-REAL-ESTATE ACTIVITY IN THE SULTANATE**

|                                                 | نسبة التغير<br>Changes %  | الجملة - نهاية مارس<br>Total (End - Mar) |        | 2013             |               |              | 2012    |                                                                     |
|-------------------------------------------------|---------------------------|------------------------------------------|--------|------------------|---------------|--------------|---------|---------------------------------------------------------------------|
|                                                 | يناير - مارس<br>Jan - Mar |                                          |        | مارس<br>Mar      | فبراير<br>Feb | يناير<br>Jan |         |                                                                     |
|                                                 | 012\ 013                  | 2013                                     | 2012   |                  |               |              |         |                                                                     |
|                                                 |                           | Mn.R.O.                                  |        | مليون ريال عماني |               |              |         |                                                                     |
| Traded value of property in the Sultanate       | 36.1                      | 707.4                                    | 519.7  | 136.3            | 86.3          | 131.5        | 1716.5  | القيمة المتداولة للعقار في سلطنة عمان                               |
| Fees collected of all legal actions             | 3.7                       | 5.6                                      | 5.4    | 1.9              | 1.5           | 2.2          | 21.1    | الرسوم المحصلة لجميع التصرفات القانونية                             |
| Traded value of sales contracts                 | 10.3                      | 156.5                                    | 141.9  | 51.1             | 42.8          | 62.6         | 554     | القيمة المتداولة لعقود البيع                                        |
| Sales contracts (No.)                           | 4.6                       | 18,169                                   | 17,371 | 6,450            | 5,479         | 6,240        | 69,695  | عقود البيع (عدد)                                                    |
| Traded value of mortgage contracts              | -48.0                     | 195.4                                    | 375.8  | 84.9             | 42.0          | 68.5         | 1156    | القيمة المتداولة لعقود الرهن                                        |
| Mortgage contracts (No.)                        | -16.1                     | 3,582                                    | 4,268  | 1,413            | 1,150         | 1,019        | 15,580  | عقود الرهن (عدد)                                                    |
| Traded contracts of barter contracts            | 10.0                      | 2.2                                      | 2      | 0.3              | 1.5           | 0.4          | 6.2     | القيمة المتداولة لعقود المبادلة                                     |
| Barter contracts (No.)                          | -22.2                     | 381                                      | 490    | 114              | 130           | 137          | 1621    | عقود المبادلة (عدد)                                                 |
| Properties issued (No.)                         | -10.3                     | 51,337                                   | 57,257 | 18,306           | 17,434        | 15,597       | 206,870 | الملكيّات الصادرة (عدد)                                             |
| Properties issued for GCC States citizens (No.) | -13.3                     | 890                                      | 1,026  | 425              | 270           | 195          | 3,647   | الملكيّات الصادرة لآبناء دول مجلس التعاون لدول الخليج العربية (عدد) |

**الملكيّات الصادرة**  
**Properties issued**



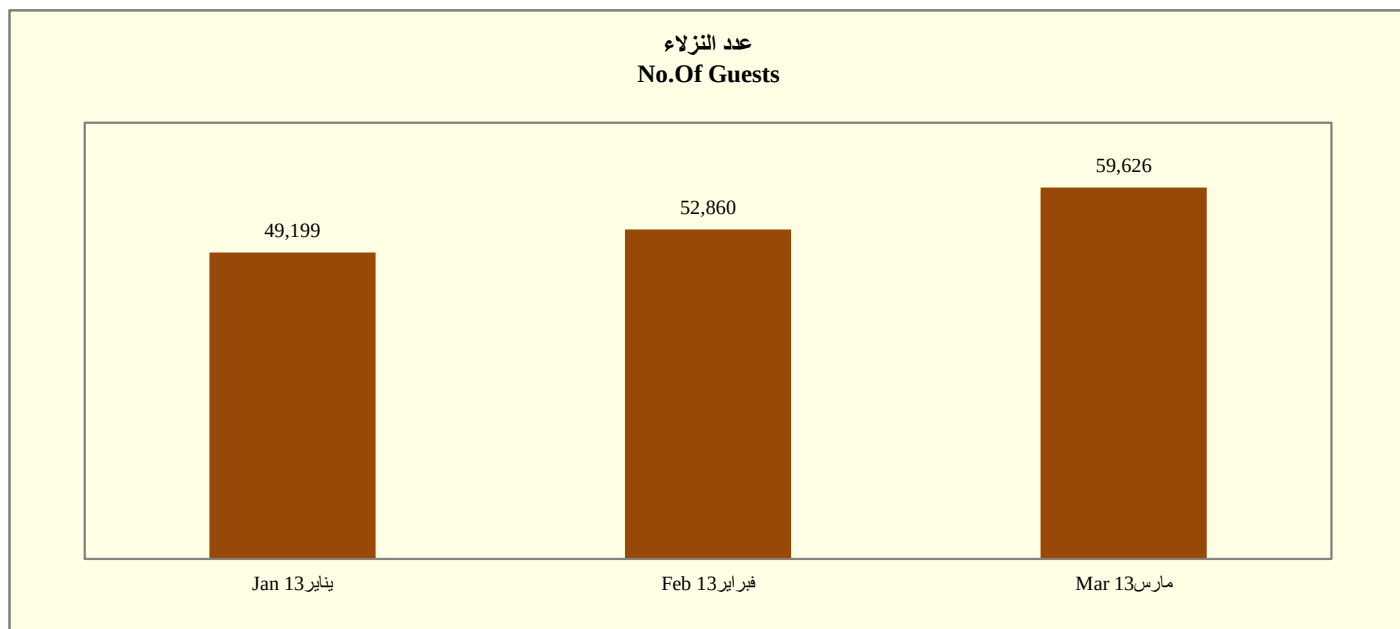
Source : Ministry of Housing

المصدر : وزارة الإسكان



**27- المؤشرات الرئيسية للفنادق ذات التصنيف 5 و4 نجوم**  
**27- MAIN INDICATORS FOR HOTELS CLASSIFIED 5 AND 4 STARS**

| نسبة التغير<br>Changes %              | الجملة - نهاية مارس |         | 2013        |               |              | 2012    |
|---------------------------------------|---------------------|---------|-------------|---------------|--------------|---------|
|                                       | Total (End - Mar)   |         | مارس<br>Mar | فبراير<br>Feb | يناير<br>Jan |         |
| يناير - مارس<br>Jan - Mar<br>012\ 013 | 2013                | 2012    |             |               |              |         |
| No.                                   |                     |         |             |               |              |         |
| 20.9                                  | 48,414              | 40,053  | 17,079      | 16,565        | 14,770       | 175,630 |
| 8.9                                   | 15,884              | 14,585  | 5,586       | 4,814         | 5,484        | 83,006  |
| -2.9                                  | 4,854               | 4,997   | 1,866       | 1,506         | 1,482        | 20,880  |
| -27.6                                 | 866                 | 1,196   | 320         | 271           | 275          | 5,080   |
| -11.1                                 | 14,260              | 16,047  | 5,048       | 4,267         | 4,945        | 79,819  |
| 15.7                                  | 63,501              | 54,902  | 25,531      | 20,743        | 17,227       | 195,231 |
| 5.8                                   | 7,680               | 7,259   | 2,609       | 2,451         | 2,620        | 28,456  |
| -53.5                                 | 1,796               | 3,862   | 535         | 592           | 669          | 14,512  |
| -33.3                                 | 4,430               | 6,639   | 1,052       | 1,651         | 1,727        | 20,253  |
| 8.1                                   | 161,685             | 149,539 | 59,626      | 52,860        | 49,199       | 622,867 |
| 14.4                                  | 44,907              | 39,256  | 16,885      | 14,796        | 13,226       | 134,651 |
| 12.2                                  | 70.8                | 63.1    | 76.3        | 74.5          | 61.9         | 54.5    |
| 14.6                                  | 67.7                | 59.1    | 72.5        | 71.5          | 59.6         | 54.2    |



Source : National Center For Statistics & Information - Directorate General of Econom  
 Note:

1- Guests data were corrected for some hotels for 2009 and 2010 therefore differ

المصدر : المركز الوطني للإحصاء والمعلومات - المديرية العامة للإحصاءات الاقتصادية  
 ملاحظة:

1- تم تصحيح بيانات النزلاء لبعض الفنادق لعامي 2009م و2010م وهي بالتالي تختلف عما نشر سابقاً.